

Québec, Le Soleil, mercredi 10 novembre 1982

Gemayel va gouverner par décrets

(D'après NYTNS) — Le Parlement libanais a accordé hier au président Amine Gemayel et à son entourage la permission d'administrer le pays par décrets pendant les six prochains mois.

Le Parlement a aussi accordé un vote de confiance au Conseil des ministres dirigé par M. Chafik Wazzan.

Les deux propositions, présentées par le président Gemayel, formaient un tout. Plusieurs députés auraient voulu scinder le texte amenant ces propositions et ont dû s'abstenir de prendre part au vote devant l'impossibilité d'en arriver à un accord.

Pour le nouveau président du Liban, il s'agit du premier test majeur au niveau de sa politique antérieure. De l'avis de M. Gemayel, un vote de confiance à son endroit et en faveur de son Conseil des ministres était indissociable. Plusieurs députés se disaient prêts à appuyer M. Gemayel mais sans accorder pour autant un vote d'appui à l'ensemble des membres du Conseil des ministres. Sur 91 députés, 59 d'entre eux seulement ont pris part au vote, un seul votant contre la résolution.

Le vote de confiance signifie donc que le Parlement approuve les objectifs politiques de l'administration du président Gemayel: retrait des forces étrangères, renforcement de l'armée libanaise et reconstruction du pays.

Parmi les pouvoirs laissés au président, celui de diriger l'armée est très important. Le président Gemayel a résolu de redonner du pouvoir à une armée qui avait été mise au rancart au profit des milices privées.

Israël n'est pas prêt à partir du Liban

(D'après NYTNS et UPI) — L'administration américaine a fait savoir hier que le gouvernement israélien avait refusé d'entreprendre tous pourparlers sur le retrait de ses troupes du Liban tant que ce pays n'aura pas manifesté son accord à une normalisation des relations politiques entre les deux États.

Au même moment, le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Yitzhak Shamir, déclarait, devant une commission du Congrès, qu'un retrait des troupes israéliennes du Liban prendrait encore "quelques mois".

Le Liban, sous la pression des pays arabes, a jusqu'à maintenant refusé d'entreprendre de telles négociations avec le gouvernement de M. Menahem Begin et demande aux États-Unis de convaincre Israël de retirer ses prélabes.

L'intransigeance israélienne préoccupe les États-Unis, selon le sous-secrétaire d'État pour les affaires du Moyen-Orient, N. Nicholas Veliotes, qui dit espérer que les négociations puissent enfin être amorcées.

Quant à M. Shamir, il a jeté une véritable douche d'eau froide sur l'administration Reagan en déclarant hier que le retrait des troupes israéliennes prendrait encore "quelques mois".

Le président Reagan estimait que les soldats américains de la Force multinationale pourraient quitter le Liban d'ici la fin de l'année.

Le président du Liban, M. Amine Gemayel, juge nécessaire la présence de la Force multinationale jusqu'au retrait complet des forces étrangères de son pays. En vertu de la législation américaine, le président des États-Unis ne peut envoyer les troupes américaines dans un pays étranger au-delà d'une période de 90 jours sans demander l'autorisation du Congrès. C'est en septembre que les premiers contingents américains ont été dépêchés au Liban.

Le pouvoir attend "Solidarité"

VARSOVIE (d'après AFP et UPI) — Les autorités polonaises ont renforcé hier soir les mesures de sécurité dans les usines du pays et menacé les ouvriers de les traduire en cour martiale dans le but d'éviter les grèves et les manifestations prévues pour aujourd'hui par les membres du syndicat interdit "Solidarité", dont c'est le deuxième anniversaire d'enregistrement.

"Si des désordres devaient se produire, le gouvernement est prêt à user de tous les moyens disponibles pour restaurer l'ordre", a déclaré le porte-parole officiel Jerzy Urban, qui a lié la nature de ces mesures à l'ampleur des manifestations.

A Varsovie, cependant, les forces de l'ordre sont restées hier soir discrètes, les miliciens se contentant de contrôler le contenu des sacs des jeunes gens. "Il est difficile de savoir ce qui va se passer, a encore affirmé M. Urban, mais il n'y a pas de raison de céder à la panique".

A Wrocław, on faisait état, hier soir, d'une présence policière discrète, sans commune mesure avec les démonstrations de forces du mois d'août, lors de la célébration du deuxième anniversaire de la signature de l'accord de Gdansk.

La plus grande incertitude régnait, selon un témoin, quant au succès de la grève après le coup de filet de dimanche dans les rangs de l'organisation régionale de "Solidarité" et la saisie d'un nouvel émetteur clandestin. Selon la presse locale, le comité de défense de la voïvodie a envisagé la possibilité de mi-

litariser, en cas de besoin, certaines entreprises de la région.

Même incertitude à Gdansk où l'on exprimait des doutes sur la possibilité de mener à bien une grève alors qu'on assistait à une véritable mobilisation en prévision de ma-

nifestations de rue.

Seuls les abords du monument aux victimes des émeutes de décembre 1970 étaient hier soir contrôlés par des patrouilles.

Quatre semaines après les émeutes de la mi-octobre, Nowa Huta présentait un visage

"normal". Certains témoins affirmaient avoir croisé un convoi militaire dans la direction des forges de Lenine, mais, on n'en distinguait aucune trace aux abords de la plus grande aciérie de Pologne.

Des ouvriers ont affirmé qu'un appel à la grève avait été diffusé dans leur atelier sur un magnétophone à cassettes, avec la voix de deux dirigeants clandestins de "Solidarité", Zbigniew Bukak et Bogdan Lis.

On prévoyait d'autre part un rassemblement dans la cour de l'usine en début d'après-midi, près du portail d'entrée, sans manifestation à l'extérieur. Une messe devait également avoir lieu à 18h sur le chantier d'une église en construction.

Les autorités semblent ainsi avoir choisi cette fois d'autres méthodes que l'intimidation par la force. Des tracts, qui se sont révélés être des faux, ont été lancés dans le centre-ville à Varsovie, annonçant que la grève avait été annulée.

D'autre part, la radio a diffusé une interview de Mme Danuta Walesa, épouse du président de "Solidarité", dans laquelle celle-ci déclare que l'état de siège avait été "une nécessité". Jointe au téléphone à Gdansk, Mme Walesa a déclaré avoir été "piégée".

Elle a bien tenu de tels propos, a-t-elle déclaré à des journalistes occidentaux, mais ses paroles ont été sorties de leur contexte: elle voulait dire que l'état de siège aurait pu permettre de relancer les négociations entre le gouvernement et les éléments raisonnables de "Solidarité".

La Pologne commence à payer ses créanciers

FRANCFORT, RFA (AFP) — La Pologne a remboursé à ses créanciers occidentaux 1.1 milliard de dollars au titre des premiers intérêts dus en 1982, apprenait-on hier de source bancaire à Francfort.

C'est la première fois, souligne-t-on de même source, que des banques occidentales reçoivent de l'argent de la Pologne depuis la fin du mois de mars.

Les autorités polonaises appliquent ainsi l'accord de rééchelonnement d'une partie de sa dette signé le 3 novembre à Vienne. La Pologne a jusqu'au 19 novembre pour réaliser l'ensemble de ses versements, indiquait-on hier dans les milieux bancaires.

A Francfort, on considère que ce remboursement est particulièrement intéressant pour la Pologne. La moitié des 1.1 milliard de dollars sera reconvertie en crédits, ce qui lui

apportera de nouvelles devises destinées à financer ses importations en provenance des pays occidentaux.

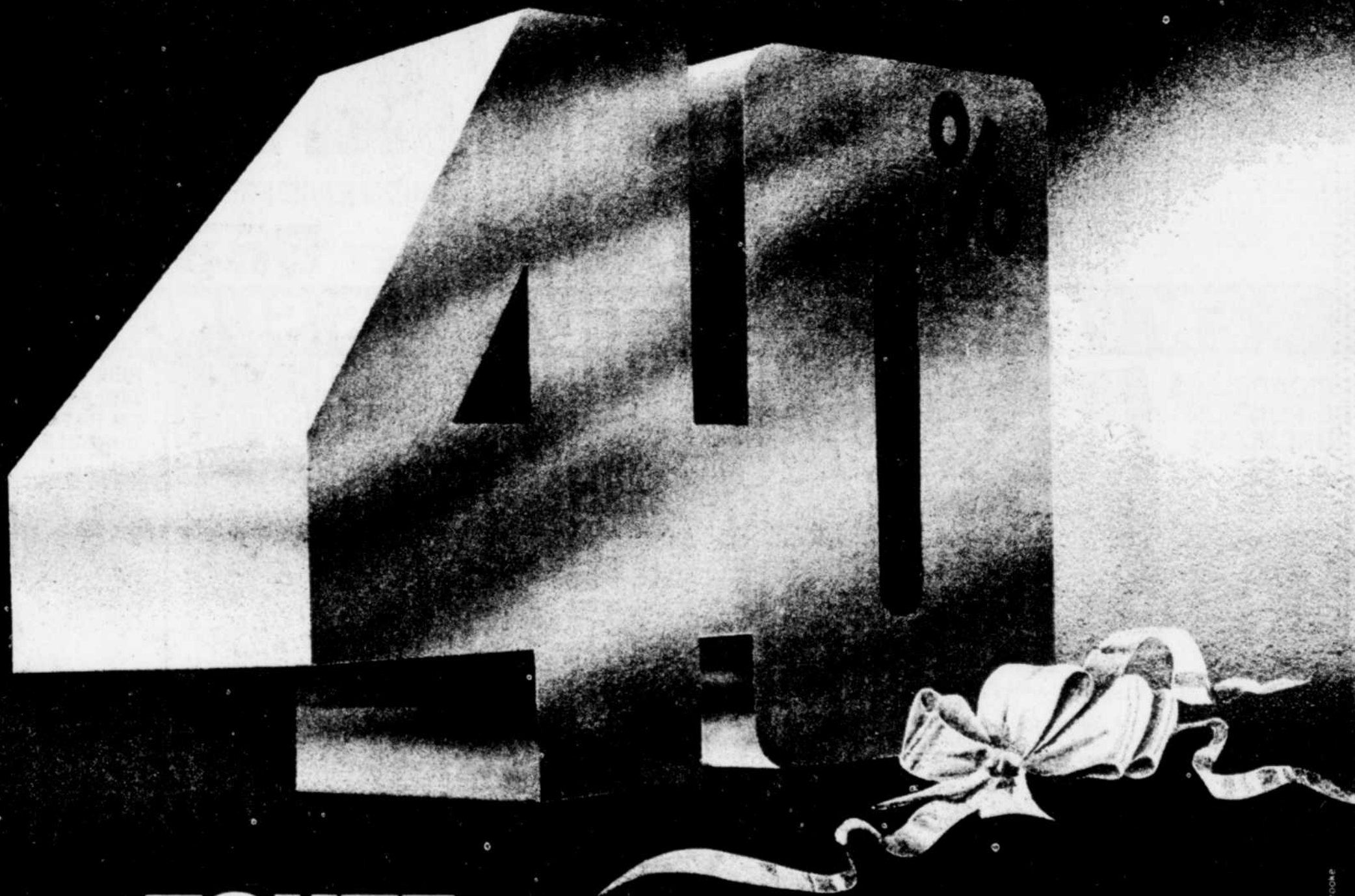
L'accord du 3 novembre prévoit le rééchelonnement de 3.4 milliards de dollars. Concernant uniquement des crédits commerciaux non garantis, la dette à aménager se compose de 2.3 milliards de dollars d'annuités et des 1.1 milliard d'intérêts dont le remboursement vient de débiter.

La dette extérieure globale de la Pologne totalise 27 milliards de dollars, rappelle-t-on. Sur ce total, le montant de la dette à aménager avec quelque 500 banques privées (dette non garantie) est de 16 milliards de dollars. La dette souscrite auprès des gouvernements occidentaux (dette garantie) s'élève à 11 milliards de dollars.

à Québec tout un cadeau!

Jeudi: 11 novembre
Vendredi: 12 novembre
Samedi: 13 novembre

la VENTE



Sur **TOUTE** la marchandise dans nos magasins

les
bijoutiers

E.G.G.

Sherbrooke(2) • Rock-Forest • Magog • St-Jean • Québec

Place Fleur-de-Lys, Québec.

ACHAT ET VENTE JEUX ET JOUETS

Neufs et presque neufs
Vaste choix de lignes éducatives



LA JOUJOUTHEQUE

QUEBEC

381, 14 Rue, 522-2258

BIJOUTERIE, BERNARD LTÉE

769 MAIL CENTRE VILLE

524-3941

ANNIVERSAIRE **45** ANNIVERSAIRE

CETTE SEMAINE SEULEMENT

AVEC CHAQUE COUPON

SUPER GRAND SPÉCIAL
TOUT EN 10K OR

BRACELET

\$27.45

\$23.45 \$24.45 \$21.45

\$14.45 \$25.45 \$16.45

07 ct. / 14K

SUPER SPÉCIAL

\$95.45

STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ PLACE CARTIER

BIJOUTERIE BERNARD LTÉE

Conditions de l'OLP pour la paix

(D'après AFP et PC) — L'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP) pose comme "préalable" à sa reconnaissance d'Israël d'obtenir la "garantie" des États-Unis qu'elle participera "à pied d'égalité avec les autres parties arabes" à d'éventuelles négociations de paix, a affirmé hier le quotidien "Al-Ahram". Selon le chef de la

section diplomatique du journal officiel égyptien qui rend compte de la réunion entre le chef de la diplomatie égyptienne, M. Kamal Hassan Ali, et une délégation de l'OLP, lors de son escale samedi soir à Paris, l'OLP demande également que "les Palestiniens soient seuls à parler de leur cause" lors de ces négociations.

Il ajoute que la reconnaissance entre l'OLP et Israël doit être "réciproque et simultanée" et assortie d'une "garantie américaine d'ouvrir un dialogue" avec la centrale palestinienne.

Présent hier à Ottawa, M. Kamal Hassan Ali, vice-premier ministre et ministre égyptien des Affaires étrangères, a réitéré la nécessité d'une participation de l'OLP à des négociations pour un règlement du conflit du Moyen-Orient.

Le ministre a éga-

lement souligné, lors d'une allocution devant la presse, la nécessité de faire entrer d'autres parties arabes dans les pourparlers en vue d'un règlement "qui ne pourra se matérialiser que si les États-Unis acceptent la participation, ou au moins la coopération des Palestiniens, les encourageant ainsi à adopter des positions qui aideront le processus".

Le ministre égyptien, qui aura demain des entretiens avec le secrétaire d'État américain George Shultz, a déclaré que la délégation de l'OLP avait voulu le mettre au courant de l'évolution de sa position en vue des entretiens de Washington.

L'Égypte, a dit M. Ali, est favorable au plan de paix de M. Reagan, car ce dernier rejette la revendication israélienne de souveraineté sur la rive occidentale du Jourdain et la bande de Gaza.



De passage à Ottawa, hier, le ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Kamal Hassan Ali, a déclaré de son côté que l'OLP doit faire partie des entretiens de paix au Moyen-Orient si l'on veut parvenir à un accord sur l'autonomie de la Cisjordanie et de Gaza.

Israël expulse l'un des 3 gardiens des "lieux saints"

JERUSALEM (d'après AFP) — Le patriarche arménien orthodoxe de Jérusalem a annoncé hier que son grand sacristain, l'archevêque Karekin Kazanjian, s'était vu refuser son visa de séjour en Israël par le gouvernement israélien.

Cette décision, qui correspond à une expulsion, vise en fait l'archevêque en sa qualité de vice-patriarche arménien qui a la charge de toutes les affaires religieuses de l'Eglise arménienne du Moyen-Orient.

L'archevêque a été élu à vie par les communautés religieuses arméniennes "et son départ est de ce fait impossible", a estimé le patriarche.

"Cette décision sans précédent en quinze siècles d'histoire religieuse à Jérusalem est pour nous incompréhensible", a déclaré à l'AFP le patriarche Yeghishe Berderian.

Le patriarche a effectué une démarche auprès du ministre israélien des Affaires religieuses, Yossef Burg.

"J'ai donné l'ordre à l'évêque Kazanjian de rester en poste qu'il occupe depuis mars 1981", a ajouté le patriarche, précisant que les "autorités israéliennes n'ont voulu fournir aucune explication à la mesure d'expulsion".

Les trois représentants des Eglises chrétiennes gardiennes des lieux saints — le patriarche grec orthodoxe, le patriarche latin et le patriarche arménien — ainsi que le custode franciscain ont écrit conjointement à M. Burg pour lui demander de revenir sur sa décision et condamné ce qu'ils considèrent comme "une interférence dans les affaires des Eglises et une limitation des libertés religieuses

et des juridictions ecclésiastiques qu'ils exercent depuis des siècles".

C'est le 31 mai que l'archevêque a reçu une lettre officielle lui signifiant l'annulation de son visa de séjour et l'ordre de quitter le pays dans les quinze jours.

Malgré les démarches répétées des représentants des trois grandes Eglises chrétiennes gardiennes des lieux saints, M. Burg a annoncé le 3 novembre que l'archevêque Kazanjian doit quitter Israël "du fait qu'il n'a plus de visa depuis plusieurs mois".

"Il n'y a aucune raison que nous laissons se créer un précédent et que nous autorisions les autorités temporelles de Jérusalem de décider (par le biais de l'octroi de visas) de la désignation des dignitaires ecclésiastiques", indique-t-on au patriarche à propos de cette affaire.

L'Eglise arménienne orthodoxe de Jérusalem est le centre religieux arménien le plus important dans le monde hors de l'Arménie soviétique.

Installés à Jérusalem depuis quinze siècles, les Arméniens, qui sont aujourd'hui 3.000, regroupés dans l'enceinte de la vieille ville, en occupent environ le sixième de la surface.

Les prérogatives du patriarche arménien et de ses homologues latin et grec, gardiens des lieux saints, ont été reconnues et confirmées par une série de traités internationaux au 19e siècle et par le traité de Versailles de 1919. Les Israéliens, lorsqu'ils ont occupé la partie orientale de Jérusalem en 1967, avaient annoncé qu'ils observeraient toutes les traditions religieuses dans la ville.

La Boustifaille
incluant un verre de vin

Pâté de foie maison
ou
Fondue parmesan

Soupe aux tomates Saint-Germain
ou
Mini-soupe à l'oignon gratinée
ou
Consommé de boeuf

Filet mignon au poivre 13.95
Brochette de boeuf à l'orientale 14.95
(6 onces)
Coquille de fruits de mer au gratin 11.95
Darne de saumon (sauce au vin blanc) 12.95
Cuisses de grenouilles à la Provençale 12.95

Pâtisseries au choix
ou
Salade de fruits frais
ou
Parfait à la menthe

Thé, café, lait

Menus prix!

Restaurants
saint-germain
Sainte-Foy • Sillery • Charlesbourg

Les deuxièmes meilleurs après Maman

STEINBERG

NOVEMBRE

MOIS DU POISSON ET DES FRUITS DE MER

EN VENTE DANS TOUS NOS SUPERMARCHÉS.

FRICADELLES DE POISSON SURGELÉES HIGH LINER POT DE 340 g 99¢	Fricadelles de POISSON High Liner 6 Fricadelles délicatement assaisonnées	FILETS DE MORUE SURGELÉS INDIVIDUELLEMENT NICKERSON POT DE 20 oz 319	nickerson COD FILETS EXCELLENTE QUALITÉ SURGELÉE ET PORTION FILETS DE MORUE EXCELLENTE QUALITÉ SURGELÉE ET PORTION POT NET 20 OZ NET WEIGHT (118 g) 119	PLIE (SOLE) ou AIGLEFIN EN PÂTE SURGELÉ HIGH LINER POT DE 350 g 209	Sole en pâte High Liner 6 La pâte secrète du capri PLUS LÉGÈRE PLUS CROQUANTE
Blue Water SEAFOODS 8 languettes de poisson RECHAUFFER ET SERVIR 8 OZ 227 g	FLÛTES ou FRITURES D'AIGLEFIN SURGELÉES BLUE WATER POT DE 227 g OU LANGUETTES POISSON PANURE PARMENTIER POT DE 227 g - 8 LANGUETTES 169	OMSTEAD INDIVIDUALLY FROZEN CLEANED LAKE SMELT ÉPERLANS DU LAC SURGELÉS INDIVIDUELLEMENT POT NET 20 OZ NET WEIGHT (118 g) 119	ÉPERLANS DE LAC SURGELÉS OMSTEAD POT DE 454 g 119	SOLE À LA CRÉOLE, À LA DIEPPOISE, À LA PARISIENNE, À LA MARSEILLAISE ou À LA MEUNIERE F.P. HAUTE CUISINE POT DE 200 g 149	Haute Cuisine Sole A la Dieppoise A la Parisienne A la Marseillaise A la Meunier POT DE 200 g 149

EN VENTE DANS NOS SUPERMARCHÉS AVEC POISSONNERIE SEULEMENT.

•Centre Lebourgneuf (Ville de Québec) •Place Ste-Foy (Ville de Québec)

DORADE GRISE FRAÎCHE 483 /kg 219 /lb	TILE FRAIS ENTIER 813 /kg 369 /lb DARNES DE TILE FRAIS 880 /kg 399 /lb	HÛÎTRES DE CHOIX EN ÉCAILLES 284 /kg 129 /lb	TRUITE ARC-EN-CIEL FRAÎCHE 527 /kg 239 /lb
--	---	--	--

La sécurité sociale américaine connaît de graves difficultés

par Jean-Loup SENSE

WASHINGTON (AFP) — La sécurité sociale américaine est au

bord de la faillite et des décisions politiquement délicates vont devoir être rapidement prises pour éviter l'effondrement de l'ensemble du système. Sujet tabou par ex-

cellence, la "Social Security", créée par Franklin Delano Roosevelt pendant la période de la grande dépression en 1935, est pourtant limitée dans ses ambitions: elle ne concerne que les personnes âgées qui bénéficient de pensions et de retraites ainsi que, depuis 1965, d'une assurance-maladie.

Pourtant, les chiffres les plus catastrophiques s'accumulent: vendredi dernier, la caisse des retraites et des pensions a dû emprunter un milliard de dollars pour être en mesure de verser les chèques qu'attendent chaque mois 36 millions d'Américains.

Selon des estimations de la Commission du budget du Congrès, si aucune décision n'est prise, la caisse des retraites sera incapable d'assurer ses versements en juillet prochain et l'ensemble du système sera en cessation de paiement en 1985. Le déficit pour 1982 est estimé à 9,1 milliards de dollars et à 11,7 pour 1983.

Décisions impopulaires

Le déficit était apparu en 1975 et, depuis, les difficultés n'ont cessé de s'accumuler. La récession et le chômage ont diminué les ressources, basées sur des cotisations versées par les employés et les employeurs à part égale.

En revanche, les dépenses ont augmenté à la fois du fait de l'allongement de la durée de la vie et de l'inflation, d'autant qu'en 1972, le Congrès a indexé le montant des retraites sur l'indice du coût de la vie.

Jusqu'à présent, des solutions de fortune, notamment des transferts de fonds de la caisse maladie à la caisse retraite, ont permis de maintenir à flot un système qui représente 28 pour 100 des dépenses de l'Etat fédéral.

Aujourd'hui, tout le monde admet qu'il est nécessaire de trancher mais personne, dé-

mocrate ou républicain, n'est vraiment prêt à assumer la responsabilité de décisions nécessairement impopulaires. Le choix est en effet restreint: augmenter les cotisations ou réduire les prestations.

Au début de son mandat, le président Ronald Reagan avait proposé un programme d'économies d'environ 40 milliards de dollars, réduisant notamment les prestations pour les travailleurs prenant leur retraite à 62 ans, avant l'âge légal de 65 ans.

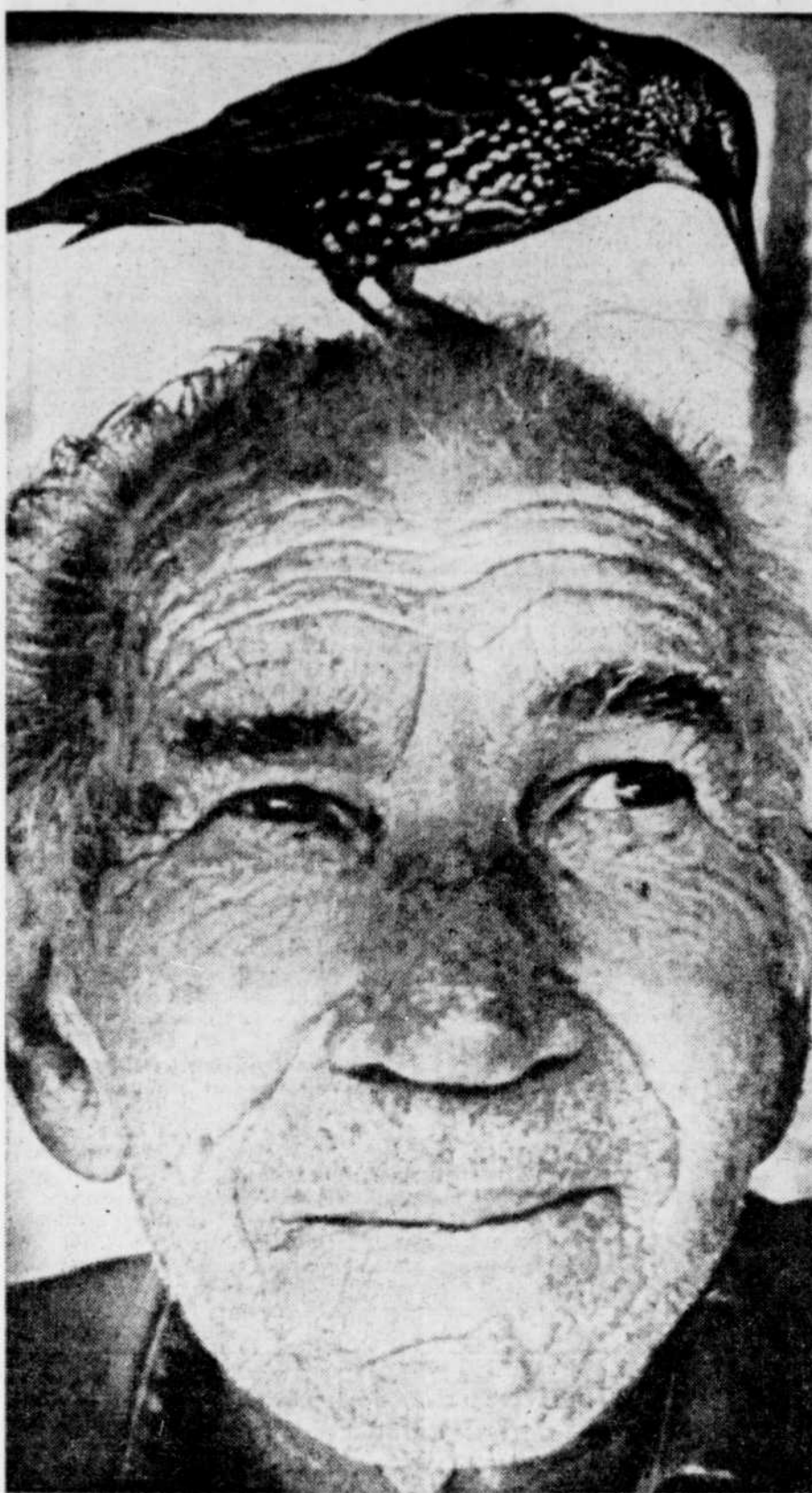
Réunion demain

Ce projet, qui avait suscité un tollé de protestations, avait été rejeté par le Sénat, pourtant à majorité républicaine.

En décembre dernier, le président Ronald Reagan a nommé une Commission nationale pour la réforme de la sécurité sociale. Les 15 membres de cette commission, qui comprennent notamment des membres du Congrès, doivent se réunir demain pour un séminaire de trois jours en Virginie afin d'établir leur rapport.

Une liste de propositions, allant de l'augmentation des taxes sur l'essence, le tabac et l'alcool à une élévation progressive de l'âge de la retraite à 68 ans, a déjà été publiée. L'indexation des retraites pourrait aussi être remise en cause ainsi que le plafonnement des cotisations.

Le Congrès devra se pencher sur ce rapport lors de sa prochaine session et prendre des décisions, qui, quelles qu'elles soient, sont assurées du mécontentement d'une partie ou d'une autre de l'électorat.



Un ami fidèle

George Maxwell, d'Upper Pottsgrove, en Pennsylvanie, accueille un étourneau qui, chaque soir, se présente à la maison pour son repas de nourriture pour chien et qui dort dans une vieille cage de hamster. Maxwell et une amie, Edith Wade, ont pris soin de l'oiseau depuis qu'il s'est brisé le cou dans une chute en juin dernier.

JE SERAI MINCE POUR NOËL... ET VOUS?

20% d'escompte

En commençant dès aujourd'hui à suivre un programme de perte de poids, sain, équilibré et qui vous gardera en santé, vous atteindrez votre but pour la période des fêtes tout en suivant un programme de maintien et de stabilisation qui vous permettra de fêter et de faire tout ce que vous voulez durant la période des fêtes sans prendre du poids.



- Perdez de 3 à 7 lb par semaine
- Vous serez conseillé individuellement tous les jours
- Personnel d'infirmières et de nutritionnistes
- Aucune décision à prendre

Commencez dès maintenant, les résultats débiteront en même temps que vous débutez.



De 8h à 19h du lundi au vendredi MASTER CARD/VISA

CLINIQUE DE CONTRÔLE DE POIDS PERMANENT

2600, boul. Laurier Complexe Centre-Ville Sainte-Foy 659-4596 (2e étage, près d'Entrant) MONTREAL - TORONTO - HALIFAX - REGINA - WINNIPEG - HAMILTON



En rappel du 11 au 20 novembre "PROMOTION CHALEUR"

DERNIÈRE CHANCE!

POÊLE F.X. DROLET Godendard (illustré) 399\$ Cuisinier 477\$ Scieur 367\$ RABAIS aussi sur les autres modèles. Tous approuvés.	FAITES CIRCULER VOTRE CHALEUR! Vaste choix de grilles avec ou sans fermoir, pour faire circuler votre chaleur. RABAIS DE 25%
POÊLE "MORSO" Noir, vert, rouge Jusqu'à 1 395\$ 788\$ seulement	POÊLE "BOX STOVE" ENTERPRISE Combustion contrôlée Listé 714\$ 347\$
MEUBLES NON PEINTS (en magasin) 1/2 PRIX Balance de ligne	RECHERCHER LES ÉTIQUETTES ROUGES
TUYAU À POÊLE Calibre 24, coude, réduit et autres accessoires pour le tuyau. Peinture noire 1200° 6" - 7" - 8" RABAIS 25%	BROSSE À RAMONER Choix de grandeurs: Acier, meche d'acier ou nylon. RABAIS 20%
POÊLE "BOX STOVE" Combustion contrôlée. Fonte importée. 247\$ 4 seulement	POÊLE "MAISON" Combustion contrôlée. Entièrement approuvé. 599\$ Pare-étincelles et soufflerie optionnels. 499\$
TÔLE GAUFRÉE DE QUÉBEC 49-50, Marie-de-l'Incarnation Québec — 681-6221 Fermé le jeudi soir	

Cordon Bleu

moins de 1\$ par portion

moins de 1\$ par portion

moins de 1\$ par portion

RAGOÛT DE BOULETTES

Un mets bien de chez nous

Recette améliorée

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT DE BOULETTES ET PATATES RONDLES

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT DE BOEUF Bourguignon

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT DE BOULETTES ET PATATES RONDLES

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT IRLANDAIS Recette Traditionnelle

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT DE POULET

7 1/2 oz 212 g

Dîner BOULETTES & VIANDE

AVEC LEGUMES EN SAUCE

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT DE BOULETTES

7 1/2 oz 212 g

RAGOÛT DE BOULETTES

7 1/2 oz 212 g

Echangez le bon rabais ci-dessous dès maintenant.

49¢ de rabais À L'ACHAT DE 2 RAGOÛTS DE BOULETTES (6 SAVEURS AU CHOIX: RAGOÛT DE BOULETTES, RAGOÛT DE BOULETTES ET PATATES RONDLES, DÎNER, RAGOÛT DE BOEUF, IRLANDAIS ET POULET) EN FORMAT DE 7 1/2 ONCES.

M. le marchand, nous vous rembourserons ce bon pour sa valeur nominale plus 7c pour les frais de manutention, pourvu que ce bon vous ait été présenté par votre client suivant les conditions de cette offre. Toute autre utilisation constitue une fraude. Sur demande, vous devez fournir une preuve d'achat d'une provision suffisante de la marchandise spécifiée. Pour obtenir le remboursement, postez à: J. RENE QUIMET L.TÉE, C.P. 3000, Saint-Jean, (Nouveau Brunswick), E2L 4L3. Ce bon est valide jusqu'au 31 décembre 1982.

49¢ **Cordon Bleu**

27025704

Washington rappelle à l'ordre son ambassadeur au Salvador

WASHINGTON (d'après NYTNS et AFP) — Les autorités américaines ont déclaré hier avoir demandé à leur ambassadeur au Salvador de cesser de critiquer publiquement les "abus" dans le non-respect des droits de l'homme de la part des forces de sécurité salvadoriennes.

Ces autorités ont précisé que le président Reagan et d'autres hauts responsables de la Maison-Blanche en étaient arrivés à la conclusion que "le ton s'était élevé plus haut que notre politique ne l'avait permis dans le passé" au lendemain du récent discours de l'ambassadeur américain au Salvador, M. Deane Hinton.

Dans son discours à des hommes d'affaires salvadoriens M. Hinton avait vivement critiqué le système juridique salvadorien de même que les actes de violence de la part des extrémistes de droite. M. Hinton, diplomate de carrière de 59 ans en poste au Salvador depuis 17 mois, a menacé de mettre fin à l'aide militaire américaine si ne cessent pas les "abus" dans le non-respect des droits de

l'homme de la part des forces de sécurité. Le texte de ce discours avait pourtant reçu l'approbation du département d'Etat, mais un responsable de la Maison-Blanche a dit que ce texte "nous a pris un peu par surprise". Il semble que l'administration Reagan veuille éviter d'étaler sur la place publique les cas d'abus, justement au moment où elle exerce des pressions pour obtenir le respect des droits de l'homme et la fin du terrorisme de droite au Salvador.

Changement de ton

Par ailleurs, le secrétaire d'Etat américain George Schultz a changé le ton de la politique américaine au Salvador en soulignant publiquement l'urgence d'une amélioration des droits de l'homme et du système judiciaire de ce pays mais les objectifs fondamentaux de la Maison-Blanche restent inchangés, a-t-on indiqué hier à Washington de sources autorisées.

Des porte-parole du Congrès, saluant cette nouvelle politique "plus sophistiquée et plus modérée", ont néanmoins indiqué que les derniers

événements en Amérique centrale entraîneront un durcissement du pouvoir législatif sur l'implication des Etats-Unis dans la région.

Dans son discours, analysé plus tard par la Maison-Blanche, M. Hinton avait déclaré que "30.000 personnes ont été assassinées au Salvador et moins de 200 ont été présentées devant les tribunaux pour ces crimes", reprenant des chiffres donnés jusqu'à présent uniquement par l'opposition et les représentants des organisations de défense des droits de l'homme.

Le porte-parole du département d'Etat, M. John Hughes, avait déclaré que "tant que tous les citoyens n'étaient pas protégés par la loi et soumis à elle, il manquerait au Salvador une condition préalable essentielle pour être une société libre".

M. Hughes avait ajouté néanmoins que l'objectif des Etats-Unis était toujours le même: favoriser une réconciliation nationale et l'implantation d'un système démocratique au Salvador, dans le cadre constitutionnel qui a commencé à se faire jour à l'issue des élections de mars dernier.

Accident en Afghanistan Des experts US font le point

WASHINGTON (NYTNS) — Des analystes militaires américains ont déclaré hier que la plupart des mortalités survenues la semaine dernière dans l'accident de tunnel dans le nord de l'Afghanistan, et dont ils établissent le bilan entre 100 et 200 tués ou blessés chez les soldats soviétiques et afghans, ont apparemment été causées par l'asphyxie.

Ils ont dit que la panique était apparue près de la scène de l'accident quand l'explosion s'est produite et que des voitures s'étaient entassées, le moteur en marche, encombrant le tunnel de plus en plus.

Ces analystes militaires, qui parlaient à la condition de ne pas être identifiés, ont refusé de divulguer leurs sources. Mais on sait que les satellites américains sont capables de photographier dans le détail un encombrement routier à l'extérieur d'un tunnel de même que l'évacuation des cadavres dans

des situations comme celles-ci. Les satellites sont également capables d'intercepter les transmissions radio-phoniques soviétiques.



C'est dans ce tunnel qu'est survenu un grave accident la semaine dernière.

La situation en Pologne empoisonne les travaux de la CSCE

MADRID (AFP) — La situation en Pologne a de nouveau pesé sur la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) qui a repris ses travaux hier à Madrid dans un climat de scepticisme généralisé, même si l'ensemble des délégués ont manifesté une ferme volonté d'aboutir.

La conférence, qui réunit tous les pays européens moins l'Albanie, plus les Etats-Unis et le Canada, avait été ajournée le 12 mars dernier devant le refus des délégués occidentaux de discuter du projet de document final présenté par les pays neutres et non alignés tant que l'état de siège persisterait en Pologne.

Dans leurs discours en séance plénière, les délégués occidentaux ont souligné que la situation en Pologne leur inspire "la plus vive réprobation", comme l'a indiqué le représentant français, M. Giles Curien.

Ils ont également annoncé qu'ils représenteraient des amendements au projet de document des neutres, jusqu'à présent accepté comme base de travail par toutes les délégations. Ces amendements porteront notamment sur le sort des groupes de surveillance des accords d'Helsinki dans les pays de l'Est, sur le brouillage des émissions de radio et à la liberté syndicale, ce dernier visant, selon les observateurs, la situation en Pologne.

Dans son discours, M. Curien a aussi évoqué la situation en Afghanistan, la persécution dont souffrent les groupes de surveillance des accords d'Helsinki et les adeptes de certaines confessions religieuses en URSS ou les entraves mises dans ce pays à l'émigration des israéliens ou à la liberté d'information.

Il a indiqué, à l'adresse des pays de l'Est pour qui l'objectif essentiel de la CSCE est la convocation d'une conférence sur le désarmement, que "le respect des droits de l'homme est reconnu comme une condition de la sécurité", les deux étant "interdépendants".

Le vice-ministre polonais des Affaires étrangères, M. Jozef Wiejacz, a nié que la situation dans son pays soit la source des difficultés de la CSCE et accusé "certains pays", dont les Etats-Unis, d'avoir essayé de la "transformer en danger".

M. Wiejacz, qui a indiqué que les perspectives pour "la suspension ou l'abolition de la loi martiale (en Pologne) sont plus réelles que jamais", a souhaité que la CSCE "retrouve sa nature de débat constructif".

Les délégués des pays neutres et non alignés, qui tiennent spécialement à la poursuite de cette conférence, se sont réjouis dans des déclarations à la presse de ce que le ton des interventions soient plus "constructifs" qu'en mars dernier, sans pour autant se montrer optimistes.

Visitez notre rayon d'accessoires de maison et de draperies et profitez de nos aubaines AVANTAGEUSES

JOURS D'ÉCONOMIES

Bouclair

Du 10 au 13 novembre

SAINT-FOY 2975, boul. Laurier
653-6780

VANIER 365, rue Soumande
681-0644

LAINAGES

LAINAGES à CARREAUX (Mélange de laine) "Glengary" 150 cm

Grande sélection de tissus à la mode, à carreaux, style écossais, style indien, etc. Tout à fait indiqué pour costumes, jupes, manteaux. Des tissus légers et souples.

Prix Bouclair: 9⁹⁹ le mètre
RABAIS de 33 1/3
6 66 le mètre

LAINAGES à MANTEAUX (Mélange de laine) 150 cm

Unis, à motifs et à carreaux. Une grande sélection de tissus à la mode. Tels des tweeds, des chevrons, des carreaux, etc. Tout à fait indiqué pour tailleurs, jupes, ensembles, manteaux, des tissus chauds pour un hiver confortable.

Prix Bouclair: 9⁹⁹ le mètre
RABAIS de 33 1/3
6 66 le mètre

LAINAGES (Mélange de laine) 150 cm

D'allure aristocratique, très grand choix de lainages assortis, unis, à carreaux, genre tweed et autres variétés de teintes, incomparable, pour manteaux complets, tailleurs, aussi pour couverture.

Prix Bouclair: 5.99 le mètre
RABAIS de 33 1/3
3 99 le mètre

LAINAGES IMPORTÉS de HAUTE QUALITÉ (Mélange de laine) 150 cm

Légers, lainages, unis, à carreaux, ton sur ton, belle variété de tweeds, chevrons, pied de poule, etc. Idéal pour costumes, vestons, ensembles, Ascot, "Arlia", "Fata", "Madrid", "Ischia", "Irlandais".

19.99 à 29.99 le mètre
RABAIS de 25%
14 99 à 22 49 le mètre

LÉGER TISSU LAINEUX "Camilla" 150 cm

Souple et léger, pratique tissu offert dans 8 belles couleurs automnales, 60% polyester, 30% laine, 10% autres fibres. Tout indiqué pour jupes, costumes, pantalons et autres.

Prix Bouclair: 17.99 le mètre
RABAIS de 25%
13 49 le mètre

VELOURS CÔTELÉ MOYEN

Uni 90 cm

Un velours de coton uni. Très résistant offert dans une vaste gamme de couleurs, telles que bordeaux, brun, marine, beige, bleu royal, rouge, etc. Idéal pour pantalons, ensembles, jupes, vêtements d'enfants. Lavable à la machine.

Prix Bouclair: 4⁹⁹ le mètre
RABAIS de 25%
3 74 le mètre

VELOURS CÔTELÉ "CROMPTON" Uni 115 cm

Velours côtelé de haute qualité, 100% coton, disponible en brun, beige, rouille, noir. Idéal pour tailleurs, vestons, pantalons et vêtements d'enfants, facile d'entretien.

Prix Bouclair: 14.99 le mètre
RABAIS de 33 1/3
9 99 le mètre

GABARDINE UNIE Tissu polyvalent 150 cm

Vaste choix de plus de 25 belles teintes, pour jupes, pantalons, ensembles, etc. Entretien facile, lavable à la machine, 100% polyester.

Prix Bouclair: 5.49 le mètre
3 99 le mètre

STYLE DE L'OUEST COTON QUADRILLÉ "Grande Prairie" 115 cm

A la fine pointe de la mode. D'allure jeune et sportive. Petits motifs quadrillés aux riches coloris d'automne, 65% polyester, 35% coton.

Prix Bouclair: 5.99 le mètre
RABAIS de 33 1/3
3 99 le mètre

SUPER AUBAINES ACHATS DE FAILLITE 140 à 150 cm

• Velours extensible pane
• Jersey polyester
• Soie, toile
• Gabardine
Grand choix de teintes unies et à motifs, pois, rayures, etc.

Prix Bouclair: 3.99 le mètre
RABAIS de 25%
2 99 le mètre

TOUTE NOTRE SÉLECTION TISSU à RECOUVREMENT

Composition de très belle qualité. Tout notre assortiment de rayures, carreaux et motifs divers.

RABAIS de **20%**

DRAPERIES et TENTURES

Tous nos tissus à draperies et tentures. Magnifique choix de dentelle, voile, tergal, coton, toute notre sélection en magasin vendu au mètre.

RABAIS de **20%**

LUXUEUSES SERVIETTES de BAIN

"Martex" fini velours d'un côté.

Choix dans plus de 10 belles teintes unies. Achat spécial, avec de légères imperfections.

Prix Bouclair: 20.99

NOTRE OFFRE SPECIALE **9 99** TANT QU'IL Y EN AURA

POUR VOTRE DÉCORATION

Tous nos rideaux de douche coordonnés avec rideaux de fenêtres, grand choix de teintes et textures variées.

Toute notre sélection en magasin

RABAIS de **20%** TANT QU'IL Y EN AURA

Le service PHARMAPRIX Pour mieux économiser

VISA MasterCard

Un milliard de souhaits+

Un milliard de souhaits+

Un milliard de souhaits+

À BAS LES PRIX!

COKE

6 bouteilles
750 mL ch.



229

la caisse plus consigne

SÉCHOIR/COIFFEUR PROFESSIONNEL 1500 WATTS

CHARLES CAVELLE

- 2 vitesses
- 4 positions
- 1 anneau pour ranger
- Poids léger
- Approuvé CSA



1299

ch.

ACCESSOIRE COIFFEUR

À BAS LES PRIX! **1133** la cartouche

CIGARETTES CANADIENNES
Format reg. ou king
Limite: 2 par client



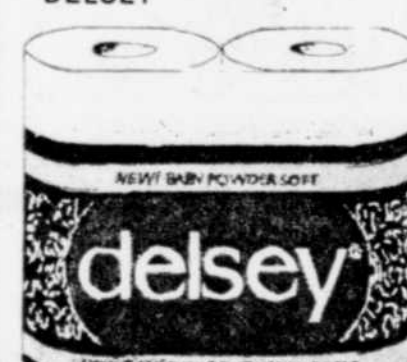
À BAS LES PRIX! **193** ch.

1 litre WISK

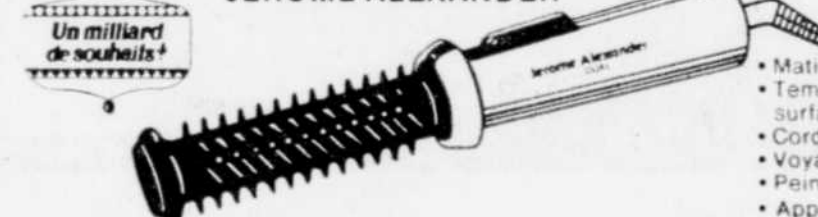


À BAS LES PRIX! **139** pqt.

Pqt. de 4 DELSEY



BROSSE ROTATIVE JEROME ALEXANDER



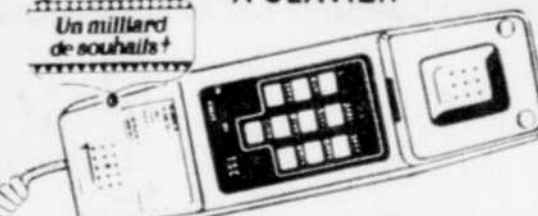
- Matière plastique
- Température en surface 100-125°C
- Corde pivotante
- Voyant lumineux
- Peinture thermique
- Approuvé CSA

VOLTAGE INTERNATIONAL

555

ch.

TELEPHONE A CLAVIER



- Sonnerie ajustable
- Bouton de rappel (Recompose automatiquement le dernier numéro)
- Bouton d'attente
- Lampe témoin (s'allume quand le téléphone n'est pas branché)
- 3 couleurs: Ivoire/Olive Ivoire/Brun Blanc
- Cordon de 11 pieds

FONCTIONNE SUR SYSTEME CONVENTIONNEL

2666

ch.

À BAS LES PRIX! **179** ch.

325 g ARACHIDES ROTIES A SEC PLANTERS



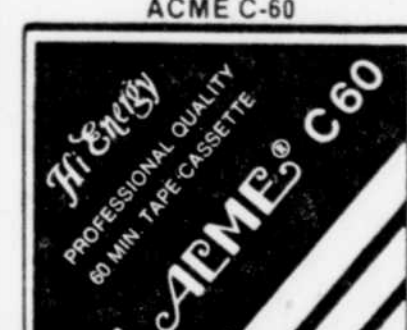
À BAS LES PRIX! **129** ch.

300 mL SAVON CREME MILAN BAIN ET DOUCHE



À BAS LES PRIX! **99¢** 2 POUR

60 minutes RUBAN CASSETTE HI ENERGY ACME C-60



MONTRES ET STYLOS QUARTZ



POUR HOMMES OU DAMES OR OU ARGENT

INDIQUENT L'HEURE, LA MINUTE, LA SECONDE, LE MOIS ET LA DATE

588

ch.

GARANTIE DU FABRICANT

AM/FM STEREO RECEPTEUR

- Récepteur 2 gammes d'onde
- Système P.L.L.
- Indicateur stéréo LED
- Pochette
- Attache pour ceinture
- Bandoulière



AVEC ECOUTEURS

2499

ch.

À BAS LES PRIX! **149** ch.

200 mL plus 50 mL en prime SHAMPOING ALBERTO VOS Assortis



À BAS LES PRIX! **199** ch.

50 sachets EDULCORANT HYPOCALORIQUE EGAL



À BAS LES PRIX! **88¢** ch.

Format boni 100 mL DENTIFRICE CLOSE-UP



RADIO REVEIL AM/FM LLOYDS



- Réveil (musique ou alarme)
- Affichage digital 0-9
- Répétition de sonnerie
- Sélecteur vibrateur
- Approuvé CSA

AFFICHAGE ELECTRONIQUE ROUGE

2799

ch.

FER A FRISER SUPER JET



- Embout sécuritaire
- Corde pivotante
- Ressort super-résistant
- Support sécuritaire
- Approuvé CSA

BARIL A FRISER 3/4 OU 1/2 POUCE

555

ch.

À BAS LES PRIX! **159** pqt.

Pqt. de 5 LAMES ATRA DE GILLETTE



À BAS LES PRIX! **219** ch.

400 mL FIXATIF ADORN



À BAS LES PRIX! **269** ch.

750 mL RINCE-BOUCHE LISTERINE



15%

DE RABAIS AVEC CE COUPON*

SUR LES PILES EVEREADY ENERGIZER - USAGE COURANT SUPER PILES PLUS

* A L'EXCEPTION DES PILES ANNONCEES



EPARGNES ENERGIZER

	REG.	AVEC COUPON
C (2)	4.14	3.52
D (2)	4.33	3.68
AA (2)	3.44	2.92
9v (1)	3.76	3.21

- Un coupon par achat
- Cette offre prend fin le 31 janvier 1983.

Prix en vigueur jusqu'au dimanche, 14 novembre 1982. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Blousons à double emploi à des prix tout à fait simples



Vous ne pouvez vous tromper en investissant dans un de ces blousons! Aujourd'hui, vrai blouson tout confort: demain, sans les manches, il se transforme en gilet fort pratique soit pour la marche ou l'après-ski.

1. Velours de coton côtelé avec bourre de polyester et doublure pelucheuse en acrylique. Manches amovibles sur glissière, doublure de nylon. Col et garniture à l'épaule en tricot d'acrylique. Antilope, gris ou vert olive. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. Prix Eaton **49.99** ch.

2. Nylon avec bourre de polyester, doublure de nylon. Manches amovibles sur glissière, doublure de nylon. Lisère au devant et au dos. Bourgogne avec empiècement gris, noir et gris ou gris et marine. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. Prix Eaton **34.99** ch.

Choix incomplet de tailles et de couleurs dans certains magasins.

Eaton Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale, Rayon 729. Venez ou téléphonez **653-9331**

EATON
la Maison du
Père Noël.



"Disparus" argentins

Les pressions se font plus fortes sur Bignone

par Michel HENAU

BUENOS AIRES (AFP) — Les ambassades de France, de Suède et d'Allemagne fédérale ont rendu publiques simultanément, lundi à Buenos Aires, des notes indiquant que les autorités argentines ne leur ont fourni jusqu'à maintenant aucune réponse "précise" ou "concrète" sur le sort de certains de leurs ressortissants disparus au cours des dernières années.

Cette démarche simultanée fait suite au mouvement enclenché la semaine dernière à Rome avec la publication des noms de 321 personnes de nationalité ou d'origine italienne disparues durant les années de guerre civile, entre 1976 et 1979.

La nouvelle tournure internationale prise par un problème qui a rebondi fin octobre avec la découverte de tombes clandestines dans plusieurs cimetières de la banlieue de Buenos Aires, a ajouté aux nombreuses préoccupations du gouvernement du général Reynaldo Bignone chargé d'assurer le retour de l'Argentine à la démocratie avant mars 1984.

Les démarches de Bonn concernent 50 personnes, celles de Paris 15 et celles de Stockholm concernent la jeune Dagmar Hagelin qui aurait été la victime du capitaine Alfredo Astiz fait prisonnier par les Britanniques durant la guerre dans l'Atlantique-Sud et dont on a perdu la trace depuis son retour en Argentine.

Des divergences

Intermédiaire entre les gouvernements étrangers et le ministère de l'Intérieur sur la question des disparus, le ministère des Affaires étrangères craint, de par la pression internationale qui prend forme, ne pas pouvoir exploiter plus à fond le succès remporté par la diplomatie argentine à l'ONU pour la reprise des négociations sur les Malouines.

Les divergences entre le palais San Martin et le ministre de l'Intérieur, le général Llamil Reston, par ailleurs très vivement critiqué, sont notoirement sur plusieurs points, selon diverses sources diplomatiques. Les "paroles malheureuses" du général Reston sur "la tranquillité dont jouit l'Ar-

gentine" ou sur "les tombes clandestines qui doivent également exister en Sicile" lui valent des commentaires défavorables. Certains secteurs proches du gouvernement vont même jusqu'à laisser entendre qu'un remaniement ministériel n'est pas exclu d'ici à la fin de l'année pour "donner un nouvel essor" au dialogue d'ouverture politique qui marque le pas, une allusion directe au rôle du général Reston dans l'actuelle période de transition.

La "concertation" qui doit faciliter la transition achoppe surtout sur le règlement du problème des disparus pour lequel les militaires souhaiteraient une loi d'amnistie "pour les excès commis durant la lutte contre la subversion".

Le rôle de l'Eglise

En revanche, pour de nombreux leaders politiques comme le radical Raul Alfonsín "la justice doit se charger de disparus, de la corruption administrative et de la guerre des Malouines".

Dans cette sorte d'impasse, le rôle fondamental de l'Eglise semble devoir se préciser. Pour la majorité des observateurs, elle peut, seule, offrir sa médiation et aider à trouver la solution de cette "réconciliation dans la justice et la vérité" qu'elle prône depuis plusieurs mois.

L'épiscopat, à qui certains milieux politiques ont reproché jusqu'au début de l'an dernier encore, "la discrétion complaisante" avec laquelle il avait traité le problème des disparus, a récemment révélé l'existence de documents faisant état de ses préoccupations envoyés au général Jorge Videla en 1977 et de deux lettres exprimant le même sentiment du pape Paul VI.

L'importance de la première réunion de la "Multipartite", la junte politique composée des cinq principaux partis argentins, avec le cardinal Juan Carlos Aramburu, président de la Conférence épiscopale argentine, lundi, n'a pas échappé aux observateurs. "L'Eglise bénirait la convocation d'une assemblée de tous les secteurs (civils et militaires). Elle ne veut pas en prendre l'initiative, mais elle prêterait volontiers ses services", a déclaré Mgr Aramburu.

Les pirates de l'air accusent Moscou d'avoir exilé leur père

ANKARA (AFP) — Deux des trois pirates de l'air qui ont détourné dimanche sur la Turquie un appareil des lignes intérieures soviétiques ont accusé lundi les autorités soviétiques d'avoir déporté leur père dans le Caucase et interdit à ses fils de le voir, a déclaré hier le procureur de Sinop.

Au cours du premier interrogatoire mené lundi par le procureur du port de la mer Noire où l'appareil détourné a atterri, Boris et Vitali Schmidt (27 et 20 ans) ont affirmé en outre que les autorités soviétiques leur avaient interdit toute correspondance avec leur famille établie en Allemagne fédérale.

Les deux frères ont déclaré "qu'ils n'étaient pas des terroristes" et qu'ils souhaitaient, en détournant l'avion, "pouvoir se rendre en Allemagne fédérale".

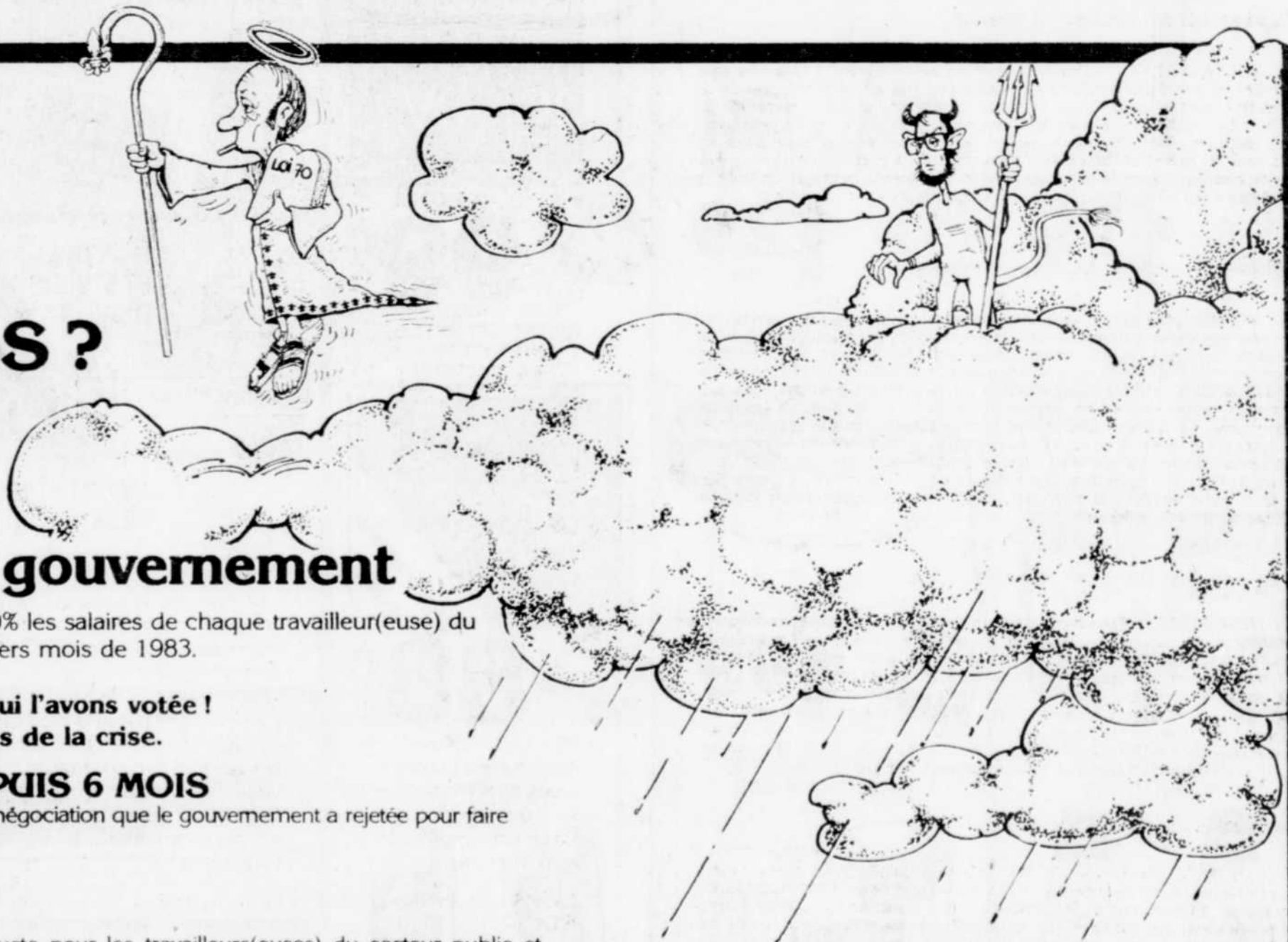
Vitali et Boris Schmidt ont révélé, selon le

procureur, que seule la vue des drapeaux turc et américain flottant sur la base aérienne de l'OTAN à Sinop les avait convaincus qu'ils avaient réussi dans leur tentative, certains jusqu'alors d'avoir été trompés par le pilote de l'Antonov-24.

Le procureur général a ensuite officiellement inculpé les trois pirates de l'air de "détournement d'avion et blessures". Ils risquent, selon le code turc, une peine qui ne peut pas être inférieure à trois ans de prison.

Le procureur général de Sinop a par ailleurs déclaré que, selon l'accord de La Haye et les lois turques, toute action en justice en Turquie "ne pouvait être ouverte par un tribunal turc, dans le cas particulier où interviennent des circonstances ayant des conséquences internationales, qu'après un accord du ministère de la Justice".

QUI DÉFEND LES BAS SALARIÉ(E)S ?



Certainement pas le gouvernement

qui a légiféré, avec la loi 70, pour faire baisser de 20% les salaires de chaque travailleur(euse) du secteur public et parapublic pendant les trois premiers mois de 1983.

La Loi 70, ce n'est quand même pas nous qui l'avons votée ! pas plus que nous ne sommes responsables de la crise.

NOUS VOULONS NÉGOCIER DEPUIS 6 MOIS

Dès le mois de mai, la partie syndicale a fait une offre de négociation que le gouvernement a rejetée pour faire adopter la loi 70.

NOUS VOULONS NÉGOCIER

- Pour éviter l'application de la loi 70, totalement injuste pour les travailleurs(euses) du secteur public et parapublic, particulièrement pour les bas salarié(e)s
- Pour éviter une plus grande détérioration de la qualité des services à la population et de nos conditions de travail
- Pour favoriser le développement de l'emploi et des services publics au Québec.

DEUX POIDS, DEUX MESURES

Le gouvernement "offre" à un(e) préposé(e) aux bénéficiaires de baisser son salaire de 4,5%, dans la première année de la convention collective, en 1983, et ce après lui avoir enlevé 810,16\$ avec la loi 70. En même temps, il augmente de 6%, en 1983, le salaire des députés qui, eux, ne subiront ni la loi 70 ni aucune autre baisse de salaire. Où est la justice.

Les travailleurs(euses) des affaires sociales, du soutien scolaire et de la RIO, membres de l'Union des employés de service, local 298.



LOCAL



298



La police en est convaincue Ils préparaient un attentat contre le pape

MADRID (AP) — La police espagnole est convaincue que deux des militants présumés de l'ETA qui ont été arrêtés samedi à Saint-Jean-de-Luz par la police française préparaient un attentat contre le pape, qui se trouvait au Pays basque ce même jour, a annoncé l'agence espagnole EFE.

Le journal "Diario 16" a annoncé que le futur premier ministre espagnol M. Felipe Gonzalez a téléphoné vendredi soir au premier ministre M. Pierre Mauroy "pour l'avertir de la possibilité d'une action spectaculaire de la branche militaire de l'ETA, motivée par la visite du pape en Espagne". Ce journal n'a donné aucun détail sur ce projet d'attentat.

C'est à la suite de ce coup de fil, poursuit "Diario 16", qui cite des sources du parti socialiste français, que les quatre Basques ont été arrêtés. Il s'agit de Peio Antxola Larranaga, 46 ans, chef présumé des services de renseignement de l'ETA-militaire, de Carlos Ibarurren, responsable présumé des finances de l'organisation, Sabin Zabietia, membre présumé de l'organisation, et de Zabala Sarria, 52 ans, industriel espagnol, qui a été relâché. Les trois autres ont été inculpés lundi d'"association de malfaiteurs".

L'agence espagnole EFE précise, en citant des sources "dignes d'une foi absolue", que Peio Antxola Larranaga et Carlos Ibarurren "sont suspects d'être mêlés à la préparation d'un attentat contre Jean-Paul II qui devait être exécuté en Pays basque".

Le jour de leur arrestation, le pape se trouvait à Loyola, en plein Pays basque, à 60 kilomètres de la frontière. Au cours d'une messe au monastère Ignace de Loyola, il avait d'ailleurs exhorté la jeunesse basque à renoncer à la violence, qui "offense Dieu, les personnes qui en souffrent et les personnes qui la déclenchent".

Attentat revendiqué

La veille, des tireurs avaient assassiné le général Victor Lago Roman, en pleine rue à Madrid: l'aile militaire de l'ATA avait revendiqué l'attentat.

L'agence EFE souligne que dès la découverte du projet de complot contre Jean-Paul II, les autorités ont demandé au pape de changer précipitamment ses projets. Trois directeurs de la police ont été envoyés immédiatement au Pays basque pour prendre en main les opérations. Les gardes du corps personnels de Jean-Paul II ont été avertis.

Le pape avait initialement prévu de se rendre en hélicoptère de Madrid à Loyola, directement. Au dernier moment, samedi, son hélicoptère a été détourné sur Vitoria, la capitale administrative du Pays basque. Il a couvert les 40 km qui le séparaient de Loyola en voiture.

Pour expliquer ces changements de programme subits, les autorités avaient invoqué le mauvais temps.

A Loyola, peu avant l'arrivée du pape, la police a fait niveler un monceau de terre situé devant l'autel où il devait célébrer la messe pour y chercher d'éventuelles bombes, mais en vain.



Jean-Paul II saluant la foule à l'aéroport de Santiago, peu avant son départ pour Rome.

Une profonde empreinte

SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE (AFP) — Le pape polonais, Jean-Paul II, a mobilisé dix millions de fidèles au moins durant sa visite de dix jours en Espagne terminée hier soir, et où il laisse une profonde empreinte, estiment la plupart des observateurs.

A Saint-Jacques-de-Compostelle, dernière étape de son voyage, il a lancé un vibrant appel à l'Europe, soulignant qu'il ne "pouvait se taire sur son état de crise".

Jean-Paul II constate que la crise s'est traduite par une "division contre nature" de l'Europe, qui empêche les peuples de se rencontrer, d'unir leurs forces pour résoudre les problèmes qui touchent les autres continents.

Il dénonce les idéologies qui "nient Dieu ou limitent la liberté religieuse", attribuent une importance prépondérante à "une conception économique ignorante des valeurs humaines du travail et de la production" et conduisent la jeunesse européenne à un nihilisme dont le terrorisme est la pire des manifestations.

"C'est pourquoi, poursuit-il, moi, Jean-Paul, fils de la nation polonaise qui s'est toujours considérée européenne par ses origines, ses traditions, sa culture, son rôle de pont: slave pour les Latins, latine pour les Slaves, moi, successeur de Pierre sur le Siège de Rome... je t'en conjure vieille Europe: retrouve-toi, sois toi-même, découvre tes origines, ravive tes racines, fais revivre les valeurs authentiques qui rendirent glorieuses ton histoire et

bénéfique ta présence dans les autres continents".

En définitive, si l'on excepte l'assassinat, jeudi dernier, d'un prestigieux général d'armée espagnol par l'organisation séparatiste basque ETA-militaire et la mort accidentelle de deux jeunes filles à la suite d'un éboulement au monastère de Montserrat que visitait le pape en Catalogne, aucun incident grave n'a marqué cette visite proprement dite.

Plus de 90.000 policiers et volontaires ont assuré la sécurité du pape tout au long du marathon pastoral qui l'a conduit, selon un itinéraire en zigzag de près de 8.000 km, dans 16 villes de la péninsule.

Dans chacune d'elles, Jean-Paul II a affronté les vivats et les confettis à l'abri d'une "papamobile" blindée, surmontée d'un habitacle en vitres antiballes. Une vingtaine de gardes du corps lui faisaient continuellement un rempart pratiquement infranchissable.

Quant aux résultats pastoraux de la visite de Jean-Paul II dans la très catholique Espagne, la première de toute l'histoire de la papauté, le vice-président de la Conférence épiscopale espagnole et archevêque de Valladolid, Mgr Jose Delicado Baeza, les a déjà jugés "beaucoup plus positifs qu'on ne s'y attendait".

Le pape n'a pas hésité à réaffirmer avec vigueur ce qu'il attendait des catholiques et a condamné l'avortement et le divorce, s'élevant clairement ainsi contre les options du Parti socialiste de M. Felipe Gonzalez prochainement au pouvoir.

le monde en bref

Incident Honduras-Nicaragua

MANAGUA (AFP) — Le gouvernement du Nicaragua a affirmé hier qu'un incident naval a opposé un navire garde-côtes de la marine nicaraguayenne à "deux patrouilleurs de la marine de guerre hondurienne et un autre arborant le drapeau salvadorien". Un communiqué du ministère des Affaires étrangères indique que les trois navires étrangers "ont pénétré dans les eaux territoriales du Nicaragua et ont attaqué un garde-côtes de la marine sandiniste, à 3 km des côtes, dans le golfe de Fonseca dans l'océan pacifique". Le Nicaragua a accusé, dans le même communiqué, l'armée hondurienne d'avoir "appuyé des anciens gardes somozistes qui ont attaqué le territoire national à partir d'une région du Honduras limitrophe de l'ouest du Nicaragua". Selon le communiqué, 70 hommes armés ont participé à l'opération menée contre un poste-frontière de l'armée populaire sandiniste à 3 km de Somotillo dans l'ouest du pays et 10 soldats sandinistes ont été blessés.

Explosion en Ulster: 2 morts

BELFAST (AFP) — Une femme et un policier ont été tués hier soir par l'explosion d'une bombe à Enniskillen en Irlande du Nord, près de la frontière avec la république d'Irlande, a indiqué un porte-parole de la police. La bombe était placée dans une voiture piégée, selon les premières informations dont dispose la police de Belfast. Aucun avertissement n'aurait été donné et l'attentat n'a pas encore été revendiqué. Il n'y a pas eu de blessés. Depuis le début de l'année, la violence politique en Irlande du Nord a fait 60 morts auxquels s'ajoutent les deux victimes d'hier.

Situation calme à Ouagadougou

NIAMEY (AFP) — La Haute-Volta est demeurée hier isolée du monde: toutes les communications sont coupées avec Ouagadougou, la capitale voltaïque, et les autres centres urbains du pays, les frontières fermées et le couvre-feu est maintenu de 18h à 6h du matin. Toutefois, la situation était calme à Ouagadougou où la population avait repris ses activités normales, a-t-on appris de sources sûres dans la capitale nigérienne. On ignorait encore hier tout de la situation qui prévaut dans le reste du pays et on ne savait toujours pas si les garnisons de province s'étaient ralliées au nouveau régime du président Jean-Baptiste Ouédraogo, dont la réputation, selon des sources bien informées, est celle d'un homme discret qui ne s'était jamais fait remarquer avant le coup d'Etat de dimanche dernier.

Ouragan meurtrier en Inde

NEW DELHI (AP) — L'ouragan qui s'est abattu dans la nuit de lundi à mardi sur l'Etat de Gujarat, dans l'ouest du pays, a fait au moins 200 morts, a annoncé hier l'agence indienne UNI, qui cite des sources officielles. En outre, une centaine de marins, pêcheurs pour la plupart, ont été portés disparus au large du Gujarat et de Bombay. Avancé à plus de 200 km / h, l'ouragan a soufflé quelque 30.000 maisons, arrachant les lignes électriques et téléphoniques, détruisant les récoltes et coupant les communications. Des pluies torrentielles sont tombées sur le Gujarat, et sur l'Etat voisin du Rajahstan, habituellement désertique.

Le prince et la fille nue

LONDRES (Reuter) — La BBC a avoué qu'elle avait commis une erreur de jugement en montrant à l'écran, à l'une de ses plus importantes émissions d'informations, la compagne du prince Andrew, Koo Stark, complètement nue. Le directeur du service des reportages de la chaîne de télévision britannique a en effet écrit à un porte-parole d'un groupe antipornographie, pour lui expliquer que la diffusion de cette séquence avait été une erreur. Des téléspectateurs s'étaient plaints à la BBC, après que celle-ci eut montré l'actrice de 25 ans se déshabillant, dans une scène du film érotique "Emily", qu'elle avait tourné en 1978. Mlle Stark et le fils de la reine Elizabeth, âgé de 22 ans, étaient alors en vacances dans une île des Antilles.

Mafia: accord américano-italien

ROME (AP) — L'Italie et les Etats-Unis ont signé hier deux accords d'extradition et d'assistance légale pour lutter contre la mafia et le trafic de drogue entre les deux pays. "Ceci nous aidera beaucoup dans la lutte contre la mafia, qui a tellement affecté notre pays", a déclaré le ministre italien de la Justice, M. Clelio Darida à la presse.

Canapé-lit de Bauhaus: Classe, confort et

100⁰⁰ de rabais sont ses atouts!



**Le classique contemporain
de Bauhaus**
Prix courant Eaton 649.95

549⁹⁵ ch.

1. Ce canapé-lit de Bauhaus offre plus d'un avantage. Il économise l'espace, reçoit convenablement les visiteurs imprévus et apporte une touche distinguée à votre intérieur.

Eaton Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale.
Rayon 271.

Venez ou téléphonez **653-9331**

Ses bras sont arrondis et ses coussins sont disposés sans façon. Son recouvrement de coton traité au "Scotchguard" présente un joli motif floral sur fond bleu ciel. Il se transforme en un lit deux places avec matelas à ressorts, surpiqués en spirale. Quoi demander de plus pour joindre le confort à l'élégance!

80.00 de rabais!
**Canapé-lit style
traditionnel de Sklar**
Prix courant Eaton 749.95

669⁹⁵ ch.

2. Ici, le confort revêt un style brillant qui invite à la détente! Luxueux recouvrement de velours côtelé d'acrylique "Dralon", ton brun. Dossier capitonné, bras arrondis. Matelas à deux places à ressorts.

EATON
la Maison du
Père Noël



La boutique Le petit panier rouge

Un cadeau de Noël est toujours plus agréable à offrir lorsqu'il se présente dans un emballage original garni d'un beau chou de ruban et accompagné d'une carte de souhaits. Notre boutique dispose donc de quantités de papier et de rubans, tous plus colorés les uns que les autres. Vous n'aurez plus que l'embarras du choix.

LES BONS RABAIS EATON D'UN OcéAN À L'AUTRE

EATON

LE SALON DE L'ACHETEUR
au Centre Municipal des Congrès

le jeudi 11 novembre, de 16h à 20h; le vendredi 12 novembre, de 10h à 20h; le samedi 13 novembre, de 10h à 17h.

LE SOLEIL

en collaboration avec
**LA CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC
METROPOLITAIN**
invite les gens d'affaires à visiter



RICHELIEU

Des rabais boeuf!

BIENVENUE AU
SUPER MARCHÉ FÉLIX (GRANBY) LTÉE
425, rue Cabana
Granby (Québec)



Piquer c'est
VOLER
Moi, Je ne
vole pas



***BIFTECK D'ALOIAU
OU CÔTE D'ALOIAU**
bout enlevé

7,23\$/kg
3,28\$/lb



***BIFTECK DE
SURLONGE**
tranche entière

6,57\$/kg
2,98\$/lb



***BIFTECK DE RONDE
DÉOSSÉ**
tranche entière

4,59\$/kg
2,08\$/lb



***BIFTECK OU ROSBIF
DE POINTE DE
SURLONGE**

6,57\$/kg
2,98\$/lb

***BIFTECK ATTENDRI DE
RONDE**

7,01\$/kg
3,18\$/lb

***ROSBIF D'EXTÉRIEUR
DE
CROUPE**

4,59\$/kg
2,08\$/lb

BOEUF HACHÉ MAIGRE

5,03\$/kg
2,28\$/lb

**RÔTI D'ÉPAULE PICNIC
DE PORC
FRAIS**

3,48\$/kg
1,58\$/lb

**RÔTI DE SOC DE
PORC FRAIS**

3,70\$/kg
1,68\$/lb

**ÉPAULE DE PORC PICNIC FUMÉ,
DÉOSSÉ
MÉRITÉ**
prêt-à-servir
1,3 à 2,2 kg (3-5 lb)

5,03\$/kg
2,28\$/lb

**JAMBON FUMÉ DÉOSSÉ
MÉRITÉ**
prêt-à-manger,
style Québécois, demi

5,91\$/kg
2,68\$/lb

**JAMBON CUIT
TAILLEFER**
tranché
175 g

1,78\$

**SAUCISSES
PORC/BOEUF
MÉRITÉ**
surgelées

3,48\$/kg
1,58\$/lb

**SAUCISSES FUMÉES
MAPLE LEAF**
régulières ou tout boeuf 454 g

1,98\$

**SOC DE PORC ROULÉ, FUMÉ
MAPLE LEAF**
1-1,3 kg (2-3 lb)

6,35\$/kg
2,88\$/lb

**SAUCISSES PUR PORC OU TOUT
BOEUF
MAPLE LEAF**
surgelées 500 g

2,68\$

**SALAMI TOUT BOEUF
RICHELIEU**
300 g

1,98\$

**JAMBON CUIT ULTRA MAIGRE
MÉRITÉ**
(tranché selon vos besoins)

6,57\$/kg
2,98\$/lb

**PÂTES DE VIANDE AU CHOIX
LA BELLE FERMIÈRE**
surgelées

(tourtière, boeuf haché,
au boeuf, poulet, dinde,
quiche Lorraine, pâte chinoise)
175 g

1,18\$

**RONDELLES DE SAUCISSES
LA BELLE FERMIÈRE**
surgelées
375 g

2,28\$

**CRETONS
TAILLEFER**
300 g

2,38\$

**TOURTIÈRE SURGELÉE
TAILLEFER**
450 g

2,38\$

**VIANDES CUITES
MAPLE LEAF**
tranchées

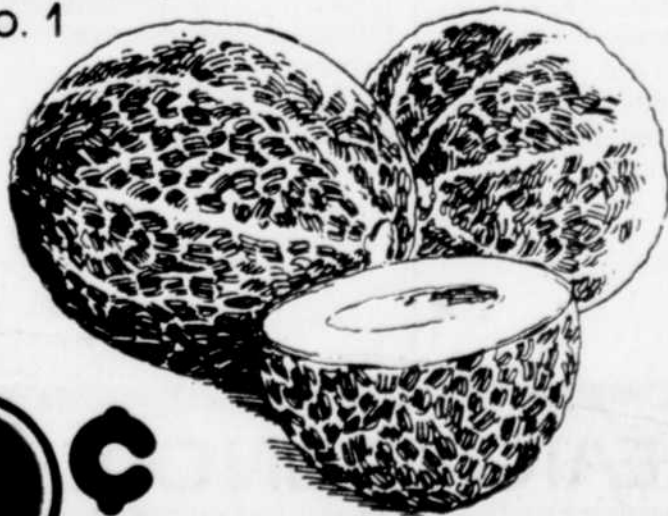
(Simili poulet, viande-olive,
bologna ordinaire ou à l'ail)
175 g

1,18\$

***COUPE PROVENANT DE BOEUF
CANADA, CATÉGORIE "A"**

CANTALOUPE

Gr. 18
Produit des États-Unis,
Cat. Canada no. 1



69¢

***POMMES McINTOSH**

Produit du Québec,
Québec de fantaisie
Cello 1,81 kg (4 lb)

1,38\$

OIGNONS VERTS

Gr. 48
Produit des États-Unis

3/68¢

TANGERINES

Gr. 180
Produit de la Floride

12/99¢

***NAVET NOUVEAU**

Produit du Québec,
Cat. Canada no. 1

20¢/kg
09¢/lb

***ÉPINARDS**

Produit du Québec
Cello 284 g (10 oz)

68¢

***POIREAUX**

Produit du Québec

2/59¢

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix".

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiciers Richelieu du lundi 8 novembre au samedi 13 novembre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

QUEBEC METROPOLITAIN: 398, 10e Rue, Québec - 635, St-Joseph est, Lauzon - 235, des Chênes ouest, Québec - 2252, av. Notre-Dame, Ancienne-Lorette (Ste-Foy) - 6385, 3e Avenue est, Charlesbourg - 58, rue St-Louis, Lévis - 309, rue Du Sault, St-Romuald, Qué. PORTNEUF: 320, de l'Eglise, St-Basile. DORCHESTER: St-Léon-de-Standon - Rue Commerciale, St-Anselme de Dorchester. CHARLEVOIX: 11,186, av. Royale, Beauré - 79, Notre-Dame, N.-D.-des-Monts

JUS DE POMMES PUR
ALLEN'S
cont. 1,36 L

99¢

JUS DE TOMATES
RICHELIEU
Canada de fantaisie
bte 540 mL

2/78¢

JUS DE RAISIN
WELCH'S
blanc ou Concord
cont. 1,14 L

1,99\$

PÊCHES EN MOITIÉS OU
TRANCHÉES
RICHELIEU
Canada de choix
bte 796 mL

1,09\$

MARGARINE MOLLE
FLEISCHMANN
tournesol ou maïs
cont. 907 g
(disponible au
Québec seulement)

2,39\$

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ
bouteille 1 L

1,99\$

PETITS GÂTEAUX
STUART
Pop, mini croquettes,
roulés suisses au chocolat
bte de 8's ou 10's

99¢

MARINADES SUCRÉES
HABITANT
bocal 1 L

2,17\$

PÂTES LASAGNE
GATTUSO
frisée ou aux épinards
cont. 375 g

75¢

Passe-Partout



Le
nouveau
disque

"Passe-Partout"
VOLUME 4

(avec un minimum
d'achat de 5.00 \$)

Seulement
5,98\$
(taxe en sus)

Une p'tite
attention Richelieu



SOUPE
HABITANT
saveurs variées
bte 398 mL

2/89¢



DÎNER MACARONI
AU FROMAGE
KRAFT
bte 225 g

2/78¢



COCKTAIL
E.D. SMITH
jus de légumes ou
tomate/palourde
cont. 1,36 L

1,37\$



SAUCE POUR
SANDWICHES CHAUDS
HABITANT
bte 398 mL

2/1,00\$



DÉTERSIF EN POUDRE
RICHELIEU
sac 6 L

1,99\$



PÂTE DENTIFRICE
CREST
gel, menthe ou régulière
tube 100 mL plus boni 50 mL

1,39\$

JUS D'ORANGE
CONCENTRÉ
OLD SOUTH
surgelé
cont. 355 mL

99¢



Novembre
MOIS DU POISSON ET DES FRUITS DE MER

POISSON EN PÂTE
HIGH LINER
surgelé
aiglefin, sole, bte 350 g

2,19\$

FILETS DE SOLE
BOOTH
surgelés, bte 454 g

3,49\$

CREVETTES CUITES
CARAPEC
surgelées, cont. 300 g

2,98\$

PÂTE CHINOISE
WONG WING
surgelée
à pâtes impériaux,
à soupe won ton
bte 454 g

1,09\$

HOMARD DE L'ATLANTIQUE NORD
HIGH LINER
cuit dans l'eau salée,
surgelé

2,98\$

CUISSES DE
GRENOUILLE
importées surgelées

7,45\$/kg
3,38\$/lb

PÂTES À LA VIANDE ASSORTIS
YORK
surgelés
bte 227 g

69¢

TARTE CUITE
ST-HUBERT
surgelée
pommes, sucre
bte 680 g

2,29\$

BISCUITS
LIDO
TI-COS
cello 300 g

1,57\$

FARINE TOUT USAGE
FIVE ROSES
sac 2,5 kg

2,19\$

LÉGUMES VARIÉS
DEL MONTE
pois, haricots assaisonnés à la française
ou coupés, jaunes ou verts, maïs crème
ou pois et carottes
Canada de fantaisie
ou de choix
bte 398 mL

55¢

RINCE-BOUCHE
SCOPE
cont. 500 mL

1,99\$

PAPIER HYGIÉNIQUE
FACELLE ROYALE
blanc, jaune ou amande
paquet 4 rouleaux

1,57\$

Un épicier attentionné
RICHELIEU



CHABICOUIN
EN PRIMEUR
chez Richelieu

Chabacouin, un canard fort débrouillard
qui se fait le défenseur de la Nature,
entraîne vos enfants dans
mille et une aventures
palpitantes.

Voici un disque éducatif,
de très grande qualité, prépare
spécialement pour les enfants.

Avec achat minimum de \$5

Seulement
5,98\$
(taxe en sus)

BEAUCE, BOIS-FRANCS: 110, Ste-Famille, St-Ephrem - 165, av. Cartier, La Guadeloupe - 181, Marie-Victorin, St-Pierre-les-Becquets - 34, Route 49, Ste-Sophie-de-Lévrard - Rue Principale, N.-D.-de-Lourdes - 1727, Savoie, Plessisville - Baieville, Comté de Yamaska. L'ISLET: 61, rue Principale, St-Pamphile, L'Islet - Route Principale, St-Eugène de L'Islet. BAS-DU-FLEUVE: Ile Verte, Rivière-du-Loup - Route 232, Ste-Blandine, (Rimouski) - 131, St-Jean-Baptiste, Bic



Tendre amitié

Ces jeunes de Muskegon, au Michigan, semblent très fiers de leur python "Snuggles", souvent utilisé comme gardien dans l'atelier de réparation de téléviseurs appartenant à la famille, du moins jusqu'à ce que la police en ait décidé autrement.

La revanche des anciens combattants du Vietnam

WASHINGTON (AFP) — Pour la première fois depuis la fin de l'engagement américain au Vietnam, la capitale fédérale s'apprête cette semaine à honorer les anciens combattants de la "seule guerre que les États-Unis aient jamais perdue".

Une veillée de prières de trois jours commençait hier dans la cathédrale nationale. Au cours de la cérémonie, les noms des 57,939 Américains qui ont laissé leur vie au Vietnam seront lus. Samedi sera inauguré solennellement le monument qui leur est dédié, un long mur de granite où est inscrite la même liste.

Autour de la traditionnelle journée des anciens combattants, le 11 novembre, les organisateurs du "Salut de la nation aux anciens combattants du Vietnam" ont prévu une série de rencontres, concerts et enfin un vaste défilé de 15,000 personnes. Ils veulent, par ces cérémonies, rendre hommage aux soldats que les États-Unis ont longtemps préféré oublier.

Lorsque l'Amérique a commencé, à la fin des années 60, à se révolter contre une guerre commencée en 1959, elle a souvent confondu dans sa réprobation ceux qui servaient en Indochine avec le conflit lui-même. C'est en constatant l'accueil triomphal réservé, en 1981, aux otages de l'ambassade américaine à Téhéran, que les anciens du Vietnam ont enfin laissé éclater leur amertume du si-

lence et de l'opprobre dont ils avaient souffert à leur retour de la guerre.

Avec le recul

Dès cette époque, pourtant, des cérémonies en leur honneur ont été organisées çà et là à travers le pays. La presse s'est penchée, souvent dans des articles émoissants, sur leur sort. A plusieurs reprises, enfin, le président Reagan a exprimé son estime pour ceux qui ont servi dans ce qui n'est pas, pour lui, une guerre honteuse.

En fait, que ce soit dans la littérature, les documentaires télévisés ou dans les conférences et les séminaires, les États-Unis commencent à prendre du recul pour considérer cet épisode traumatisant de leur histoire. Ils cherchent à comprendre comment ils se sont enfoncés, dans cette guerre de 23 ans, quand a été franchi le pas irréversible, et comment ne plus commettre la même erreur.

Mais les passions ne sont pas encore éteintes, ni le ressentiment des engagés et des conscrits. Il a fallu sept ans pour que puissent être organisées les cérémonies de cette semaine. Et le monument même qui doit être inauguré samedi, a soulevé une vive controverse. Beaucoup d'anciens combattants ont vu dans ce sobre mur enfoncé au pied d'autres monuments imposants de la capitale, un symbole de l'oubli dans lequel l'Amérique voudrait maintenir leur sacrifice.

La population US commencera à diminuer au milieu du XXIe

WASHINGTON (AFP) — La population des États-Unis devrait, pour la première fois, commencer à décliner à partir du milieu du 21e siècle, selon des estimations publiées hier à Washington par le bureau du recensement.

En 2050, les experts de cet organisme officiel prévoient une croissance zéro et peu après, le nombre de décès devrait devenir supérieur à celui des naissances et des immigrants arrivant chaque année aux États-Unis. La population des États-Unis n'avait cessé de s'accroître depuis 1790, date du premier recensement.

"C'est la première fois que nos prévisions concernant la fertilité, la mortalité et l'immigration aboutissent à un chiffre de population en déclin", a souligné M. Gregory Spencer, un démographe travaillant pour le bureau du recensement.

Jusqu'en 2050, la population américaine dont le taux de croissance actuel est d'environ un pour 100 par an devrait continuer à s'élever, passant de 232 à 309 millions de personnes.

Le bureau du recensement table sur un nombre annuel de naissances augmentant lentement jusqu'en 1988, où il atteindrait 3,9 millions, puis tombant à 3,5 millions vers 2050.

La population des États-Unis doit par ailleurs continuer à vieillir, le

nombre de personnes âgées de plus de 65 ans passant de 11,4 pour 100 actuellement à 21,7 pour 100 au milieu du siècle prochain.

L'âge moyen des Américains sera alors de 41,6 ans au lieu de 30,3 aujourd'hui, et 5,2 pour 100 de la population sera âgée de 85 ans ou plus.

Les États-Unis compteront plus de Noirs (16,8 au lieu de 11,9 aujourd'hui), et au total, les gens de couleur seront au nombre de 71 millions, passant de 14,4 pour 100 à 23 pour 100 de la population.

Le bureau du recensement n'a pas fait de projection spécifique sur la population hispanique dont le taux de

croissance est généralement considéré comme supérieur à celui de la population noire.

Enfin, les femmes continueront à vivre plus longtemps que les hommes, leur espérance de vie se situant en 2050 à 83,6 ans contre seulement 75,1 pour les hommes.

Des réfugiés rwandais affamés se sont suicidés collectivement

NAIROBI (d'après UPI) — Au moins 35 réfugiés rwandais affamés, pour la plupart âgés et infirmes, se sont donné la mort en avalant un onguent pour bétail impropre à la consommation, afin que la nourriture qui leur était destinée puisse servir aux enfants de leur camp, a rapporté hier un haut fonctionnaire du Haut-commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés.

Quelque 8,000 autres réfugiés, coincés par la décision des gouvernements ougandais et rwandais de fermer leur frontière commune,

sont également menacés de mourir de faim dans les prochains jours, a ajouté le haut fonctionnaire.

"La situation devient chaque jour plus critique pour ces gens. Cela fait maintenant au moins deux semaines qu'ils sont sans nourriture", a-t-il indiqué.

Le suicide collectif s'est produit il y a une semaine dans un camp de réfugiés situé sur les rives du Akagera, dans le sud-ouest de l'Ouganda.

C'est dans le cadre d'un programme de relocalisation lancé le

mois dernier par le gouvernement ougandais que quelque 45,000 Rwandais ont été repoussés de l'autre côté de la frontière par des soldats armés qui ont tout pillé sur leur passage et détruit les habitations.

La plupart de ces Rwandais s'étaient réfugiés en Ouganda pendant la guerre civile qui déchira leur pays de 1959 à 1973 et presque tous avaient la citoyenneté ougandaise.

La frontière a été fermée le 27 octobre dernier pour arrêter ce flot de réfugiés.

Les anti-froid contemporains de London Fog: à votre service durant tout l'hiver!

159⁹⁹ ch.

Manteaux exclusifs à Eaton, avec extérieur en mélange de polyester, nylon et coton résistant à l'eau, piqué sur bourre "Thinsulate" très compacte (fibres de polyester et d'oléfinés). Tous avec poches prises dans les coutures et poignets coupe-vent.

Prix Eaton 159.99 ch.

1. "Katrina": modèle avec garnitures de couleur contrastante. Col droit coupe-vent, poche supplémentaire avec glissière. Tons: brun et vert, bleu et gris, beige et kaki. Tailles menues 8 à 16.
2. "Garcia": modèle avec pattes aux épaules, pattes de serrage aux poignets. Tons: taupe, bleu, kaki. Tailles courantes 8 à 18.
3. "Katy": pour les dames de fortes carrures, modèle avec col rond. Tons: taupe, bleu, kaki. Tailles spécialisées 14 1/2 à 24 1/2.

Eaton Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale.
Rayons 444, 841 et 846.

Venez ou téléphonez 653-9331



EATON
la Maison du
Père Noël.



Accueillez Noël avec sapin, guirlandes, rubans et plein d'autres choses que vous trouverez à la boutique de décorations de Noël chez Eaton. Egayez votre intérieur pour être pleinement dans l'ambiance des fêtes!

UN JUSTE PRIX EATON D'UN OcéAN À L'Autre

Notre standard téléphonique ouvre à 9 h 10

Composez 653-9331 pour connaître nos heures d'ouverture ou l'adresse du magasin Eaton près de chez vous

EATON

Le logo AMERICAN EXPRESS® sera accepté dans les magasins Eaton lors d'achats en personnel seulement.

Méthode originale

PRAGUE (AFP) — Le bébé-éprouvette tchécoslovaque, né jeudi dernier à Brno (Moravie du sud), premier cas enregistré dans un pays socialiste, est le fruit d'une méthode originale consistant à transférer l'oeuf fécondé dans la trompe de Fallope au lieu de l'utérus, a indiqué hier l'agence CTK.

Une opération simultanée de micro-chirurgie permet à la trompe déficiente de remplir sa fonction de transmission de l'oeuf dans l'utérus, précise l'agence tchécoslovaque.

Selon CTK, l'équipe du Dr Milan Dvorak, professeur à la chaire d'histologie et d'embryologie de la Faculté de médecine Jan Purkyne de Brno, a commencé son programme expérimental de fécondation "in vitro" en 1979, la première opération de réintroduction ayant eu lieu en août 1981. Depuis, sur une quarantaine de tentatives réalisées, soit par la méthode de l'utérus, soit par celle de la trompe de Fallope, seule l'une de ces dernières a réussi, une autre étant en cours.

Cette méthode, ajoute CTK, permet de réduire la durée de culture de l'oeuf à l'extérieur et est applicable dans les cas de stérilité dus à une détérioration de l'oviducte.

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné à tous les propriétaires de valeurs foncières des villes de Québec et Vanier que la Commission des écoles catholiques de Québec homologuera, à sa séance régulière du 29 novembre 1982 qui sera tenue à 20 heures au 1430, chemin Ste-Foy, Québec, le rôle de perception des taxes scolaires établi, d'une part à partir du rôle d'évaluation de la Ville de Québec déposé par le service d'évaluation de la Communauté urbaine de Québec le 10 septembre 1981, et d'autre part à partir du rôle d'évaluation de la Ville de Vanier déposé le 17 août 1981. Dans les deux cas, conformément à l'article 264 de la loi sur la fiscalité municipale, les rôles municipaux d'évaluation seront multipliés par le facteur de redressement établi à 1.09 pour porter les valeurs foncières à leur valeur réelle.

Donné à Québec, ce 10e jour de novembre 1982.

Le secrétaire général
Marc Des Roches

CECEP de HAUTERIVE
537, boulevard Blanche
Hauteville (Québec)
APPEL D'OFFRES

PROJET: LABORATOIRE DE GENIE CIVIL
MATÉRIEL ET ÉQUIPEMENT
D'ARPEMENTAGE

Le Collège d'enseignement général et professionnel de Hauteville demande des soumissions pour l'achat de matériel et d'équipement d'arpentage suivants: niveaux automatiques, théodolites, planimètres et jalons. Le cahier des charges et les formulaires requis peuvent être obtenus en adressant la demande à M. Antoine Blanchette, acheteur, au 537, boulevard Blanche, Hauteville (Québec) G5C 2B2, téléphone (418) 589-5707, poste 264.

Les soumissions seront reçues au Service des achats du Collège jusqu'à seize (16) heures, le mercredi 24 novembre 1982, pour être ouvertes immédiatement après l'heure de clôture devant les soumissionnaires qui le désirent.

Le Collège d'enseignement général et professionnel de Hauteville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, comme il se réserve le droit de les accepter en tout ou en partie, et ce, sans encourir aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

JOCELYN BLACKBURN
Directeur des services financiers
HAUTERIVE, le 5 novembre 1982

L'espion britannique Prime condamné à 35 années de prison

LONDRES (AFP) — Le Britannique Geoffrey Prime a été condamné, aujourd'hui, à Londres, à 35 ans de prison, après avoir reconnu qu'il avait espionné pendant près de 14 ans au profit de l'URSS. "Vous avez été un espion sans pitié et calculateur", lui a dit le président, Lord Lane, le Lord Chief Justice, à l'issue d'un procès qui a duré moins de deux heures, l'inculpé ayant admis sa culpabilité.

A l'ouverture de cette affaire — présentée aux Etats-Unis comme l'une des plus importantes de l'après-guerre — Prime (44 ans) a répondu "coupable", d'une voix timide et hésitante, à sept chefs d'accusation pour espionnage et à 3 autres pour attentats à la pudeur sur des jeunes filles de moins de 15 ans.

Ses activités d'espionnage, selon l'accusation, couvrent la période allant de décembre 1967 à novembre 1981. De 1968 à 1977, Prime a été traducteur à la section russe du centre de Cheltenham (150 km au nord-ouest de Londres). Chargé d'intercepter et de décoder les communications du bloc soviétique, ce centre ultra-secret travaille en étroite collaboration avec "l'Agence nationale de sécurité américaine" (NSA).

Alors que le gouvernement britannique gardait le silence, plusieurs sources américaines, au cours des der-

nières semaines, avaient présenté l'affaire Prime comme très importante et particulièrement dommageable aux relations entre services secrets britanniques et américains.

Costume bleu, teint pâle, traits tirés, visage tourmenté, Prime a écouté, l'air accablé, durant près de 20 minutes, l'acte d'accusation prononcé à l'Old Bailey, la plus importante cour criminelle de Grande-Bretagne, qui était, ce mercredi, bondée de journalistes américains.

Pour le procureur, Prime, un homme de milieu modeste, a causé à son pays "des dommages extrêmement graves" au cours d'une carrière de "taupe" de près de 14 ans. Engagé dans la Royal Air Force à 18 ans, Geoffrey Prime y apprend notamment l'allemand et le russe et est affecté en 67 à Berlin. C'est vraisemblablement là que commencent ses activités d'espionnage.

En 68, il quitte l'armée et entre au centre de Cheltenham. De là, disposant chez lui d'un matériel de transmission puissant, il passe régulièrement des informations à l'étranger. Selon l'accusation, il est souvent "convoqué" par ses "employeurs" pour des séances de travail: à Vienne, en septembre 75, mai 76 et mai 80, puis à Berlin-Est et à Potsdam (RDA) en novembre 81.



Preuve matérielle

"Two", une chatte abyssine d'une valeur de \$2,000, pose fièrement dans les bras de son maître, M. Peter Carpenter, de Palo Alto, en Californie. Hier après-midi, "Two" a aidé à cueillir Robert Lee O'Connor, que la police soupçonne d'avoir volé pour \$3 millions de matériel au cours des deux dernières années. "Two" fait présentement l'objet d'une surveillance particulière et est considérée comme preuve matérielle.

Gazoduc euro-sibérien

Levée "prochaine" des sanctions US

WASHINGTON (d'après NYNEX et AFP) — Les Etats-Unis et leurs principaux alliés en sont arrivés en pratique à un accord sur une politique dans les relations économiques Est-Ouest qui permettra au président Reagan de lever les sanctions imposées aux compagnies qui fournissent certaines composantes pour le gazoduc euro-sibérien, ont révélé hier des responsables de l'administration américaine.

Des autorités du département d'Etat ont précisé que certains détails de procédure, comme par exemple la façon de rendre cet accord public, restent encore à être arrêtés et que cela pourrait prendre encore environ 48 heures. Mais M. Larry Speakes, le porte-parole de la Maison-Blanche, a dit qu'il s'attendait à une déclaration "prochaine" sur cet accord.

Le président Reagan a d'ailleurs réuni hier soir le Conseil national de sécurité pour une séance cruciale sur le commerce Est-Ouest.

Bien qu'on se refuse, comme à l'habitude, à commenter officiellement le sujet de cette réunion, on indique de bonne source que l'état-major du président Reagan devait analyser les résultats des négociations qui se sont tenues ces dernières semaines avec les ambassadeurs des quatre pays européens participant à la construction du gazoduc euro-sibérien (France, RFA, Grande-Bretagne et Italie) ainsi que ceux du Canada et du Japon. Le président Reagan sera amené à parler de cet

accord lors de la conférence de presse qu'il doit donner demain soir, à 20h.

Le Conseil national de sécurité, indique-t-on de bonne source, devait décider notamment si les nouvelles restrictions envisagées sur le commerce Est-Ouest (sur les crédits à l'URSS et les transferts de haute technologie) peuvent être considérées comme suffisantes par le gouvernement américain.

On rappelle que le président Reagan s'est montré prêt à lever l'embargo et les sanctions prises contre les firmes européennes qui l'ont violé à condition qu'un "accord global" sur le commerce Est-Ouest puisse être trouvé et qu'il soit "aussi coûteux" pour Moscou que les mesures prises par Washington pour contrer l'action soviétique en Pologne.

Le Conseil national de sécurité devait également décider de la manière d'annoncer l'accord, ajoute-t-on toujours de même source. On souligne à cet égard que les Etats-Unis ont lié la levée de l'embargo à l'obtention d'un accord global tandis que la France considère que les sanctions prises par Washington ne sont pas négociables.

Enfin, les responsables de la diplomatie américaine devaient étudier les questions techniques et juridiques qui découleront de la levée éventuelle des sanctions américaines contre les firmes européennes.

Une nouvelle réunion des quatre pays européens directement concernés par la construction du gazoduc pourrait être convoquée aujourd'hui en fonction des résultats de la réunion d'hier soir à la Maison-Blanche, indique-t-on.

dique-t-on dans les milieux informés.

Le président Reagan compte par ailleurs prononcer prochainement un discours consacré au désarmement, afin de "maintenir l'élan" des négociations en cours à Genève avec l'Union soviétique sur les armes stratégiques (START) et les euro-missiles. Ce discours pourrait marquer l'anniversaire de sa proposition d'"Option zéro" sur la limitation des euro-missiles énoncée le 18 novembre 1981.

Invitation au BIT

GENEVE (AFP) — Le Conseil central des syndicats soviétiques a invité un haut fonctionnaire du BIT (Bureau international du travail), à visiter les chantiers du gazoduc euro-sibérien, a-t-on annoncé officiellement hier à Genève.

En août dernier, rappelle-t-on, la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) avait demandé à l'URSS, par l'intermédiaire du BIT, des "éclaircissements" sur les conditions de travail sur les chantiers du gazoduc. (Cette demande faisait suite aux affirmations d'une organisation humanitaire ouest-allemande, selon laquelle plusieurs dizaines de milliers de prisonniers politiques étaient employés à la construction du gazoduc).

Permission prolongée

REGINA (PC) — La Commission canadienne du blé a prolongé de 45 autres jours, lundi, la permission de 45 jours d'importer des pains à hamburgers des Etats-Unis qu'elle avait déjà accordée aux restaurateurs McDonald de la Saskatchewan, du Manitoba et de la Colombie-Britannique et qui était expirée.

Un porte-parole de la commission, M. John Morris, a indiqué que McDonald poursuivait des négociations avec des boulangeries canadiennes.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC 200-11-001268-823

No Surintendant: 020776 COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de:

SERVICE DE LOCATION DE MAIN-D'OEUVRE MADO INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires au 800, Principale, St-Sylvestre, Cte Lotbinière, P.Q. G0S 3C0

Avis est par les présentes donné que le Service de Location de Main-d'Oeuvre Mado Inc., du 800, Principale, St-Sylvestre, Cte Lotbinière, P.Q., a fait cession de ses biens le 2ème jour de novembre 1982 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23ème jour de novembre 1982, à 10:30 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, au 410 boulevard Charest est, Suite 400, Québec, P.Q.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC 200-11-001268-822

No Surintendant: 020770 COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de:

J.C.G. ST-HILAIRE INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires au 800, Principale, St-Sylvestre, Cte Lotbinière, P.Q. G0S 3C0

Avis est, par les présentes, donné que J.C.G. St-Hilaire Inc., du 800, Principale, St-Sylvestre, Cte Lotbinière, P.Q., a fait cession de ses biens le 2e jour de novembre 1982 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23e jour de novembre 1982, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, au 410, boulevard Charest est, Suite 400, Québec, P.Q. G0S 3C0

LEBLOND, BUZZETTI ET ASSOCIES LTEE, SYNDIC 621, boulevard Charest est Québec, P.Q. G1K 3J5 Téléphone: 525-4641

NOUVEAUTÉ CHEZ EATON

Les diamants s'additionnent...



Il n'y a pas que les objets de collection qui peuvent prendre de la valeur avec les années! Il y a aussi les bagues Eaton: une façon originale et intelligente d'offrir un présent.

Voici comment peut se dérouler cette offre d'éclat:

Pour Noël, procurez à l'élu(e) de votre cœur une bague de fidélité Eaton. Elles sont en or 14 carats et peuvent être serties de 3 diamants ou plus. Ces bagues vous sont offertes à prix rabais.

Pourquoi ne pas vous procurer la vôtre maintenant.

Vous célébrez un anniversaire de rencontre ou c'est jour de fête pour votre douce amie? Rappelez la bague de fidélité chez Eaton et faites-y ajouter une pierre de plus ainsi les diamants s'additionnent.

Et vous n'avez qu'à déboursier le prix de la pierre, l'anneau de remplacement vous est offert sans frais.

Vous préférez les émeraudes, rubis, saphirs aux diamants? Le choix vous est laissé, c'est à vous de créer votre bague de fidélité.

1. Modèle 5 pierres totalisant 30 carats. Prix courant Eaton \$30.00

559.00 ch.

2. Modèle 7 pierres totalisant 42 carats. Prix courant Eaton 1150.00

779.00 ch.

3. Modèle sertie de 3 pierres totalisant 30 carats. Prix courant Eaton 575.00.

339.00 ch.

Eaton Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale, Rayon 215 Achat en personne seulement



La boutique Le petit panier rouge

Un cadeau de Noël est toujours plus agréable à offrir lorsqu'il se présente dans un emballage original garni d'un beau chou de ruban et accompagné d'une carte de souhaits. Notre boutique dispose donc de quantités de papier et de rubans, tous plus colorés les uns que les autres. Vous n'aurez plus que l'embaras du choix!



Notre standard téléphonique ouvre à 9 h 10

Composez 653-9331 pour connaître nos heures d'ouverture ou l'adresse du magasin Eaton près de chez vous

EATON

AMERICAN EXPRESS®

AVIS PUBLIC

Le Centre François-Charon tiendra sa séance publique d'information annuelle le 12 novembre 1982 à 16:30 heures au 525, boulevard Hamel, à Québec.

Le Centre ouvre ses portes au public à compter de 14:30 heures pour visiter l'établissement et des kiosques où seront exposés des technologies nouvelles et des aides techniques en réadaptation.

Robert Sabourin Directeur général Centre François-Charon

Construction de Défense Canada Défence Construction Canada

DOSSIER: VR27010 bte Valcartier (Québec). Renovations des salles de douches bâtiments 202, 306, 304 et 515 (Courcellette)

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux et aussi dans les deux langues officielles.

DATE DE FERMETURE le MARDI 7 décembre 1982

DEPOT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen aux Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Ville de Québec, Chicoutimi, Ste-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Arvida, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire Construction de Défense (1951) Limitée Billings Bridge Plaza 12e étage, Immeuble SBI 2323, Promenade Riverside Ottawa, Ontario K1A 0K3

Canada

NASA

Columbia: 1re mission commerciale

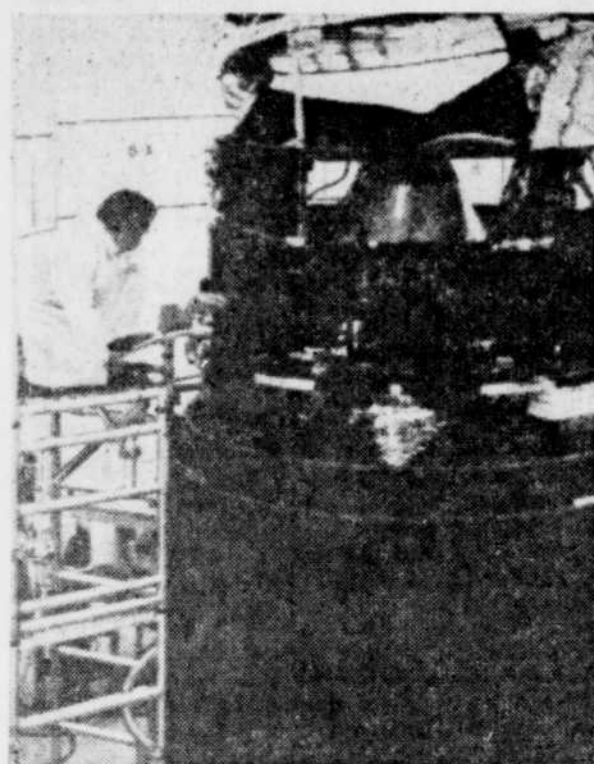
Enfin la navette va rapporter de l'argent

CAP CANAVERAL (AP) — Une nouvelle ère dans la conquête de l'espace va s'ouvrir demain avec le lancement de la navette spatiale américaine pour son premier vol commercial.

Ce sera en effet la première mission opérationnelle de Columbia, qui transportera deux satellites de communication. "Nous sommes sur le point de commencer

la tâche pour laquelle la navette est destinée: transporter de la cargaison dans l'espace. Les quatre premiers vols ont testé le véhicule et prouvé qu'il fonctionnait; notre

travail est de faire en sorte qu'il commence à rapporter", a déclaré l'astronaute Vance Brand, commandant de ce cinquième vol, qui durera cinq jours.



Le satellite Anik C-3

Le satellite de la télévision payante sera lancé vendredi

(D'après AP, PC et LE SOLEIL) — La navette spatiale qui sera lancée demain transportera deux satellites, l'un appartenant à la firme américaine "Satellite Business Systems", l'autre étant la propriété de la firme canadienne "Telesat". Les deux premiers clients de la navette paieront chacun \$10 millions à la NASA pour la mise en orbite de ces satellites.

Il en aurait coûté \$30 millions au Canada pour mettre en orbite son satellite selon les procédés conventionnels.

"Pendant de nombreuses années, les satellites de communication seront la principale cargaison transportée par Columbia", affirme l'un des administrateurs de la NASA, M. James Beggs. "Mais d'autres domaines de l'industrialisation et de la commercialisation de l'espace sont en train de passer de l'état de

concept à l'état de réalité à une vitesse rapide. Ils offriront des possibilités commerciales accrues dans l'avenir et le nombre de vols de la navette augmentera jusqu'à un nombre de 55 missions par an prévu d'ici la fin du siècle."

Le satellite de "Telesat Canada" sera le plus puissant satellite de

communication au monde. Il commencera à fonctionner en janvier 1983.

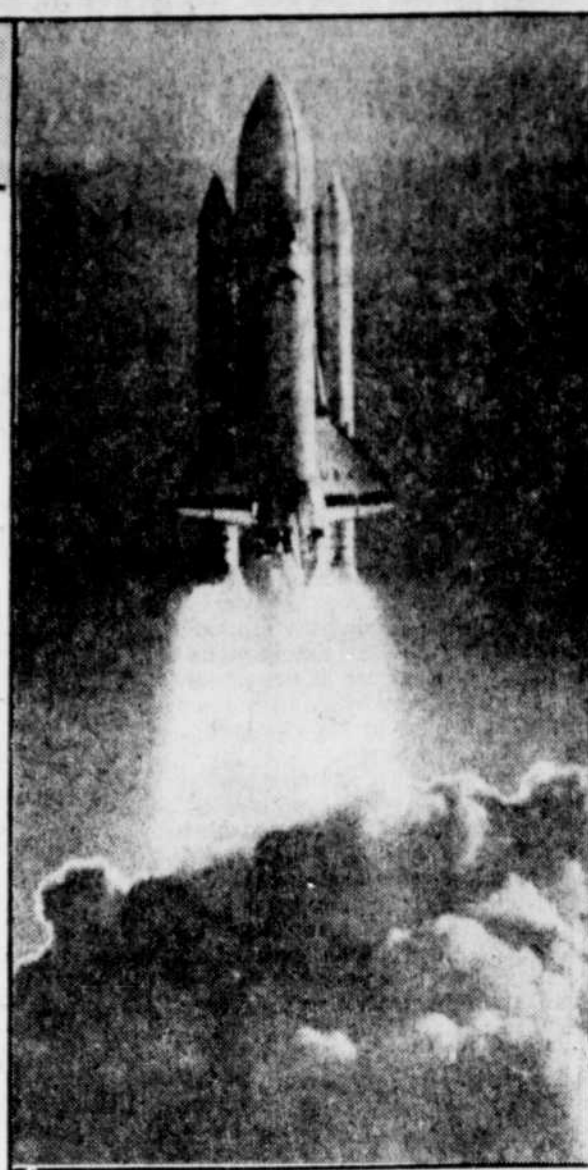
Anik C-3 transmettra presque toutes les émissions de la télévision payante au Canada, soit 32 émissions de télévision et 21.504 émissions de radio.

Le satellite canadien sera lancé au cours de la 22e orbite tandis que ce-

lui de la firme américaine le sera au cours de la sixième orbite.

La navette n'aura pas à son bord le sophistiqué bras mécanique construit au Canada. Les satellites seront lancés à l'aide d'un puissant ressort construit au coût de \$3 millions.

Le satellite canadien sera en orbite géostationnaire pendant neuf ans.



Un voyage à l'étroit pour les 4 astronautes

CAP CANAVERAL, Floride (d'après AP et AFP) — Les quatre astronautes de la navette spatiale "Columbia" sont arrivés hier à Cap Canaveral venant de Houston (Texas).

C'est la première fois qu'autant d'astronautes se trouvent à bord d'un même véhicule spatial. Lors des quatre premiers vols expérimentaux de la navette, l'équipage n'était que de deux hommes.

Cette fois-ci, deux astronautes, William Leinor et Joseph Allen, seront exclusivement chargés de manipuler les deux satellites commerciaux qui seront catapultés hors de la soute de la navette pour être placés en orbite géostationnaire (36.000 km d'altitude).

"Nous allons probablement faire la queue au robinet...", prévient Vance Brand, la cabine de la navette, dans le nez du vaisseau, comporte deux étages. En haut se trouve le cockpit de pilotage; en bas les astronautes mangent, dorment et préparent leur travail.

Les quatre hommes pourront bénéficier de périodes de sommeil de huit heures, et auront une nourriture qui s'est beaucoup améliorée depuis le programme des vols Apollo; le menu type, constitué de plats déshydratés, comporte dinde, bananes et jus de pomme. "Il est important de bien manger. L'un des reproches principaux dans le programme Apollo était la nourriture", affirme le Dr Sam Poole, chirurgien de la NASA.

Les toilettes?

L'air respiré à l'intérieur de Columbia est plus pur que n'importe où sur Terre. Et les spécialistes de la NASA ont essayé d'améliorer ce qui n'avait pas fonctionné lors des vols expérimentaux. Selon eux, le moral des astronautes dans l'espace dépend pour une grande part du nombre d'ennuis et de pépins rencontrés durant la mission.

Ainsi, l'une des questions importantes est celle des toilettes. Lors des premiers vols, les toilettes, conçues pour pulvériser et stériliser les déchets, sont tombées en panne, ce qui a ajouté grandement à l'inconfort de l'équipage — composé seulement de deux hommes.

Avec quatre occupants cette fois-ci, l'idée d'un non-fonctionnement des toilettes relève du cauchemar: "Elles doivent fonctionner; nous pourrions en avoir jusqu'aux coudes si nous ne faisons pas attention...", note le pilote, Robert Overmyer.

CORRECTIONS

Chez Eaton, nous nous faisons un point d'honneur de vous offrir une publicité exacte. Une erreur peut toutefois se glisser. Nous prions aussitôt les mesures adéquates afin de la corriger.

Cependant dans le cahier Eaton la Maison du Père Noël, commençant le 6 novembre 1982.

Page 4 - A. Boîtes en email - Pas disponibles à nos magasins de Québec.

Page 6 - H. Arbre garni de pivoines - Pas disponible.

Page 7 - L. Cendrier dessous laiton - T. Certs importés. Ces articles ne sont pas disponibles.

Page 8 - L. Presse-papier - non disponible.

Page 9 - T et V - non disponibles.

W. Disponible aux Galeries de la Capitale seulement.

Page 12 - B à F. Veuillez accorder deux semaines pour la livraison.

Page 13 - N et M - ne sont pas disponibles à nos magasins de Québec.

Page 17 - B.C.D.E. veuillez accorder deux semaines pour la livraison.

Page 18 - B. ceinture "Emmanuel" - veuillez accorder deux semaines pour la livraison.

Page 21 - A et B. veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

Page 24 - A. pas toutes les couleurs et grandeurs à chaque magasin.

Page 32 - A. chemisier - disponible en blanc cassé et fauve seulement.

Page 35 - A à D. de Germaine Montiel - ces articles ne sont pas disponibles à nos magasins de Québec.

Page 37 - A et D. disponibles sur commande seulement.

Page 46 - A.C et F. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 47 - B. montres au quartz pour dames - le prix devrait être 74.95\$ ch. et non 79.95\$ ch.

D.E.F. non disponibles à nos magasins de Québec.

Page 48 - B. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 49 - B.E.C. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 50 - A. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 51 - B. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

D. réveil Europa - disponible en havane et noir seulement.

Page 54 - D et D1. tenue d'intérieur - disponible en rouge, bleu ou blanc seulement.

Page 70 - C. cendrier - le prix est 5.00\$ ch.

G1 vase - le prix est 8.00\$ ch.

Page 71 - P. assiette - "Christmas Morning" - veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

Page 73 - A. le prix aurait dû être 6.00\$ ch.

B. le prix aurait dû être 21.00\$ ch.

C. le prix aurait dû être 12.00\$ ch.

D. le prix aurait dû être 6.00\$ ch.

F. le prix aurait dû être 12.00\$ ch.

Page 75 - A. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 77 - A.E.F. seront remplacés par un substitut et veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 78 - A. nappe "Christmas Bells" 132 cm - ronde à 14.95\$ - n'est pas disponible.

Page 79 - E et F. veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

G à H. les lettres d'identification ne correspondent pas avec le texte. Veuillez accorder, de plus, 2 semaines pour la livraison.

Page 82 - A. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 86 - A. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 91 - E. tabouret - veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

G et H. ne sont pas disponibles.

Page 92 - A et D. pas disponibles.

Page 94 - A et F. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 96 - A. B et E. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 97 - E à H. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 98 - A. C1 et D. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 108 - F. outil de peinture - pas disponible.

Page 113 - C. pas disponible.

Page 117 - C et D. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 121 - A. D. E. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 122 - E. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 123 - B et B1. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 124 - D. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 128 - A. téléphone "Clanet" - le prix aurait dû être 34.95\$ ch. Veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

Page 129 - A. veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 130 - C. veuillez accorder 2 à 3 semaines pour la livraison.

Page 132 - A. D et E. veuillez accorder 3 à 4 semaines pour la livraison.

Page 133 - A.B.D.F. veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

C. le modèle a été substitué pour le modèle RCP 7200.

Page 134 - C. veuillez accorder 3 semaines pour la livraison.

Page 135 - Chaîne-stéréo haute fidélité Technics - veuillez accorder 2 semaines pour la livraison.

Page 137 - F. le prix aurait dû être 87.00\$ l'ens.

Nous nous excusons auprès de nos clients pour tout inconvénient occasionné par ces erreurs.

EATON

AUBAINES EATON CANADA

Prix Eaton **399⁹⁹** ch.

Recevez amis et famille avec classe. Offrez-vous ces meubles SKLAR ET BAUHAUS à prix rabais Eaton

Eaton pense à vos problèmes d'espace pour Noël, alors notre maison vous propose 3 modèles de canapés à prix budget.

Ces meubles d'allure campagnarde ou moderne sont fabriqués ici même au Canada, ils sont solides.

Pour tous nos modèles offerts à prix spécial vous trouverez la causeuse assortie ainsi que le fauteuil pour les meubles Sklar.

1 Canapé Sklar

Prix Eaton 429.99 ch.

Modèle recouvert de tweed de nylon et d'acrylique résistant, insertions de bois au fini pacannier. Dossier et accoudoirs avec boutons, coussins de siège réversibles.

Non représenté

1 a Causeuse

Prix Eaton 379.99 ch.

1 b Fauteuil

Prix Eaton 249.99 ch.

2 Modèle Bauhaus

Prix Eaton 429.99 ch.

D'allure moderne, ce canapé a nombreux coussins est recouvert de coton marine à imprimé floral orange, jaune, vert et bleu pâle. Accoudoirs confortables, pattes "parson" (Veuillez accorder 3 à 4 semaines pour la livraison).

Non représenté

2 a Causeuse

Prix Eaton 379.99 ch.

3 Canapé Bauhaus

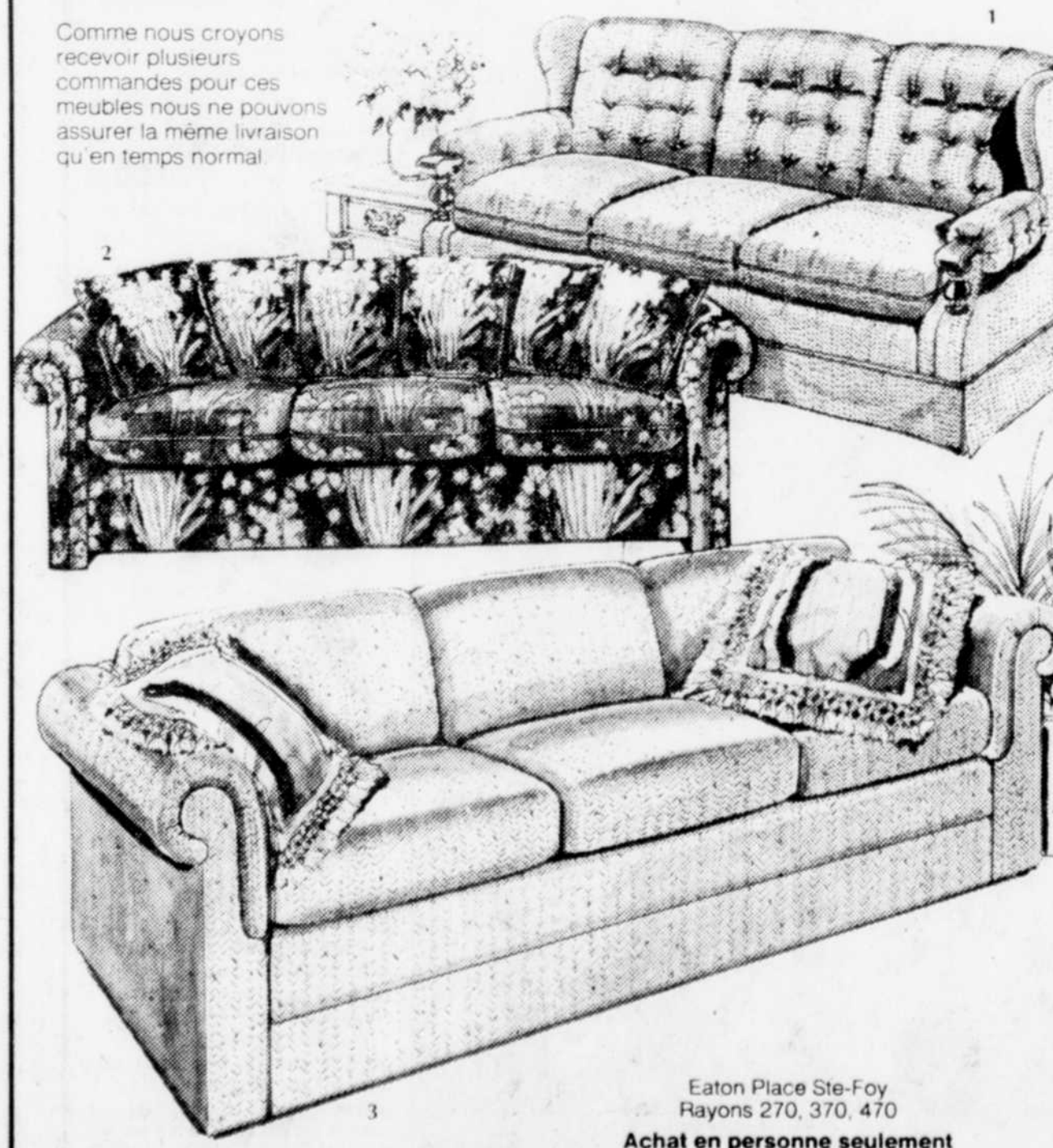
Prix Eaton 429.99 ch.

Un modèle qui vous plaira sûrement! Accoudoirs arrondis, 3 coussins au dossier et coussins d'appoint. Recouvrement de nylon, polyester et acrylique.

Non représenté

3 a Causeuse

Prix Eaton 379.99 ch.



Eaton Place Ste-Foy

Rayons 270, 370, 470

Achat en personne seulement

UN JUSTE PRIX EATON D'UN OCÉAN À L'AUTRE

EATON

EATON la Maison du Père Noël.



Une étincelle de bon sens

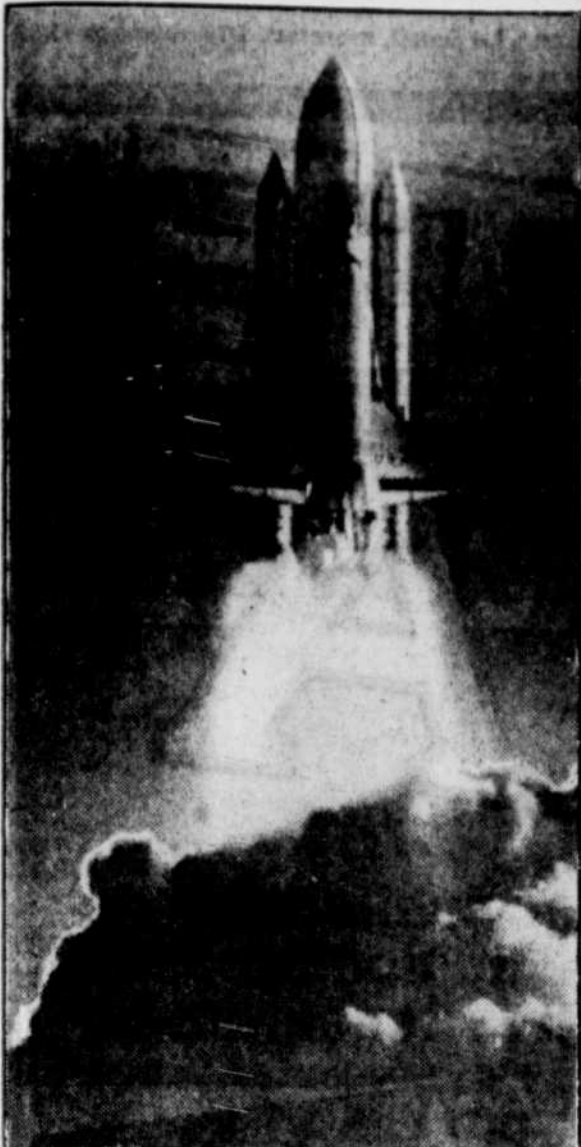
Qu'il fait bon se blottir auprès d'un feu de bois qui embaume la maison et réchauffe le cœur! Mais pour se faire il faut se procurer les accessoires de foyer adéquats. Le tisonnier, le pare-étincelles sont disponibles à notre rayon des lampes au 2e étage chez Eaton.

la Maison du Père Noël.

Le petit panier rouge

Offrir un cadeau fait doublement plaisir lorsqu'on le présente dans un emballage original et bigarré, avec chou de ruban et carte de souhaits. Notre boutique dispose donc de quantité de papier et de rubans, tous plus colorés les uns que les autres. Vous n'aurez plus que l'embaras du choix!





Columbia: 1re mission commerciale

NASA

Pour trois astronautes c'est un premier vol

(D'après AP et UPI) — Agé de 51 ans, membre de l'équipage américano-soviétique qui effectuera un vol commun en 1975, Vance Brand sera, demain, à la tête du plus important équipage jamais lancé dans l'espace à bord d'un seul vaisseau. Dans un espace un peu plus grand qu'une roulotte de camping, les astronautes de ce cinquième vol de Columbia seront plutôt à l'étroit: ils seront en effet quatre, alors que jusqu'à présent, tous les vaisseaux envoyés dans l'espace contenaient au maximum trois personnes.

Outre Vance Brand, les autres membres de l'équipage, tous néophytes de l'espace, seront le colonel Robert

Overmyer, 46 ans, et deux astronautes non pilotes, des spécialistes de mission, William Lenoir, 43 ans, et Joseph Allen, 45 ans.

Ces deux spécialistes s'occuperont de l'éjection des satellites de la soute de la navette; le 14 novembre, ils effectueront une marche à l'extérieur du vaisseau — la première effectuée par des astronautes américains depuis près de neuf ans.

L'astronaute Joe Allen va apporter avec lui un immense drapeau de l'université DePauw, en Indiana, où il a fait ses études.

C'est lui qui accomplira la première marche dans l'espace à

l'occasion de cette mission. Ce sera également la première sortie dans l'espace d'un astronaute américain depuis neuf ans.

Un porte-parole de l'université, M. Patrick Aikman, n'a pas caché l'émotion qui prévalait dans l'institution à la veille du lancement de la navette.

"Joe est venu nous voir à plusieurs reprises depuis qu'il a gradué en 1959", de dire celui-ci. "Il compte beaucoup d'amis à l'université et dans la ville."

Plusieurs anciens de l'université se proposent d'ailleurs de suivre le déroulement de la mission depuis le Centre spatial Kennedy.



Les quatre astronautes de la première mission commerciale de Columbia sont, dans l'ordre habituel, le pilote Bob Overmyer, le commandant Vance Brand, et les deux scientifiques Bill Lenoir et Joe Allen.

AUBAINES EATON CANADA

Achetez cet ensemble de 3 appareils de haute qualité Viking Eaton et obtenez

350⁰⁰ DE RABAIS

Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle

Prix courant Eaton 2469.97

2119⁹⁷ l'ensemble

Vous pouvez également les acheter séparément tout en bénéficiant de rabais appréciables!

Eaton Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale Rayons 256, 259 et 556

Venez ou téléphonez 653-9331

100.00 DE RABAIS Réfrigérateur de 482 L Viking Eaton

Prix courant Eaton 939.99

839.99 ch.

1. Ce réfrigérateur sans givre vous promet de longues années de service! Le compartiment réfrigérateur de 132 L possède un garde-beurre réglable, 2 bacs à légumes et 1 à viande. Le congélateur de 350 L a une contenance de 70.8 kg environ et est muni d'une clayette et d'un distributeur de boîtes de jus. En blanc (amande 10.00 en sus; porte ouvrant à gauche 10.00 en sus). Modèle RF 1742.

100.00 DE RABAIS Cuisinière 76 cm Viking Eaton

avec four autonettoyant

Prix courant Eaton 899.99

799.99 ch.

2. Si votre cuisinière ne fait plus l'affaire, pensez à celle-ci pour la remplacer! Voyez tout ce qu'elle offre: éléments chauffants et de grillage, tournebroche, thermomètre à viande. Éléments pour cuisson lente ou rapide, dossier avec éclairage, horloge à affichage numérique. En blanc (amande 10.00 en sus). Modèle SS 3072.

100.00 DE RABAIS Lave-vaisselle adaptable Viking Eaton

Prix courant Eaton 629.99

529.99 ch.

3. Un aide précieux dont vous ne pourriez plus vous passer! Fonctionne avec 9 cycles efficaces, incluant un économiseur d'énergie. Distributeur de détergent et de produits de rinçage. Pratique panier à couverts. En blanc (amande 10.00 en sus). Modèle DC831.

3A. (Non représentée). Lave-vaisselle encastrée. Caractéristiques semblables au modèle précédent. Modèle DU 861. Prix courant Eaton 589.99

489.99 ch.

Le compte à rebours se déroule normalement

(D'après AFP) — La NASA a indiqué que le compte à rebours en vue du lancement demain à 07h19 locale se déroulait normalement, en dépit d'une petite fuite dans un régulateur d'hélium constatée lundi.

L'hélium sert à pressuriser les conduites de carburant dans les 44 petits moteurs de stabilisation et d'orientation. La fuite détectée ne concerne toutefois qu'un système de recharge.

La NASA espère toujours que le temps sera clair le jour du lancement. "Nous n'aurions pas pu lancer Columbia aujourd'hui mardi en raison de la couche de nuages", a indiqué M. Gross.

Si le lancement a lieu demain comme prévu, la navette Columbia reviendra se poser le 16 novembre à l'aube sur la base militaire d'Edwards, en Californie.



Du côté de l'URSS

L'Union soviétique construit la plus puissante fusée spatiale du monde, la fusée "G". Les essais auront lieu en 1983. Haute de 100 mètres, ce lanceur pourra placer en orbite des charges de 150 tonnes. La fusée américaine "Saturn V" utilisée pour les lancements vers la Lune pouvait emporter un peu plus de 100 tonnes.

Les Soviétiques se serviraient de la fusée "G" pour lancer des stations orbitales baptisées "Cosmograd" (la Cité de l'espace) qui dépasseront de 10 tonnes les stations américaines "Skylab".

Eaton accueille une montre de renommée internationale: la Citizen à précision au quartz

Les montres Citizen ont déjà fait la conquête d'hommes et de femmes de plus de 150 pays. Leurs différents modèles au quartz sont à la fine pointe de la technologie moderne. Et Eaton a maintenant le plaisir d'en présenter une vaste sélection. Ne tardez donc pas à venir prendre le pouls de la sensation de l'heure!



Parmi nos différents modèles, mentionnons:
Montre pour hommes, boîtier de ton or, cadran noir et bracelet assorti de cuir noir.
220.00 ch.

Montre pour femmes, avec boîtier et bracelet de ton or et cadran champagne.
229.00 ch.

Eaton, Place Ste-Foy et aux Galeries de la Capitale. Rayon 215.

Achat en personne seulement

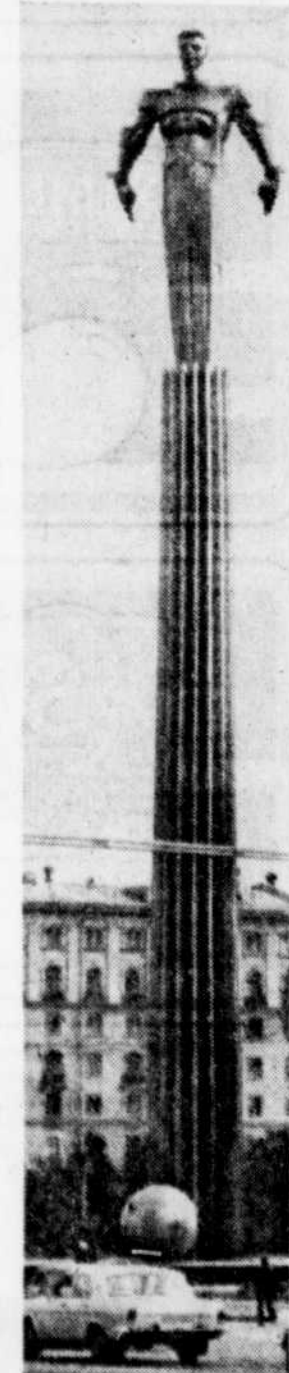


EATON
la Maison du
Père Noël



LES BONNS RABAIS EATON D'UN OcéAN À L'AUTRE

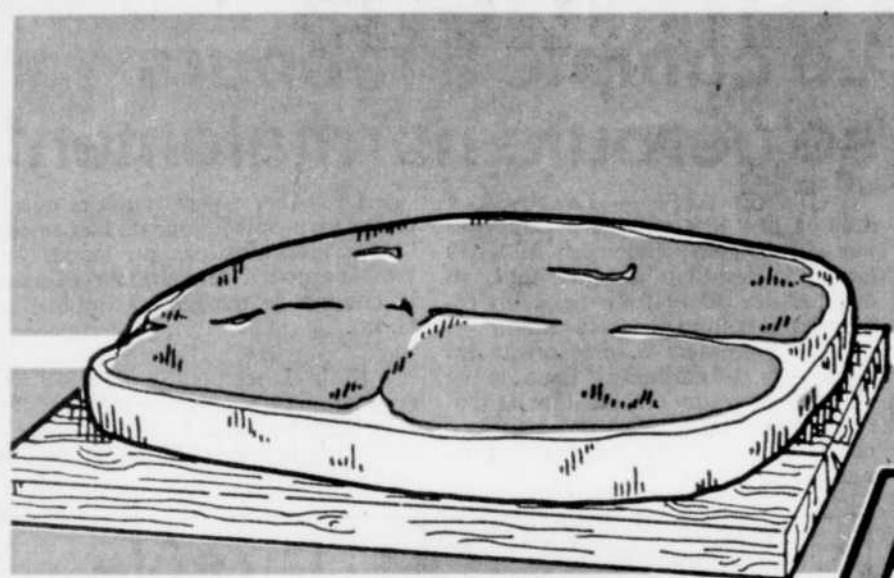
EATON



Sur une très haute colonne à Moscou, une statue de bronze de Yuri Gagarine, rappelle les 25 ans d'astronautique de l'Union soviétique. Le premier satellite artificiel a été lancé le 4 octobre 1957, marquant le début de l'ère spatiale. Avec leurs stations Salyout, les Soviétiques ont battu des records de séjour dans l'espace.

LA SUPERVENTE GALA IGA

Notre cahier publicitaire de 16 pages regorge de nombreuses superaubaines de fête... Consultez-le!



BIFTECK DE RONDE

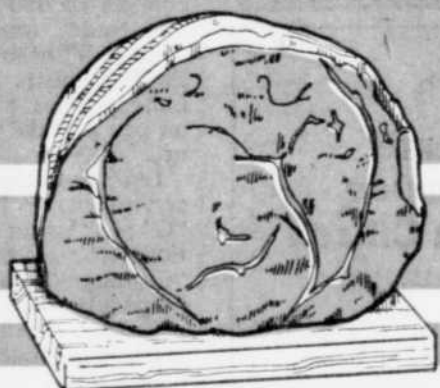
DÉOSSÉE, TRANCHE COMPLÈTE
OU RÔTI D'EXTÉRIEUR
DE GROUPE

BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

4,14 \$/kg **1,88** \$/lb



Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA.



BIFTECK OU RÔTI DE POINTE DE SURLONGE

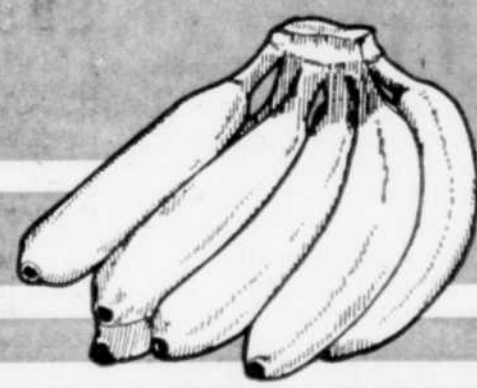
BOEUF
CATÉGORIE
CANADA "A"

5,91 \$/kg
2,68 \$/lb

BANANES DÔLE

DU HONDURAS

55¢ /kg
25¢ /lb



JUS DE TOMATES

CANADA
DE FANTAISIE
AYLMER

Boite
1,36 L
(48 oz)

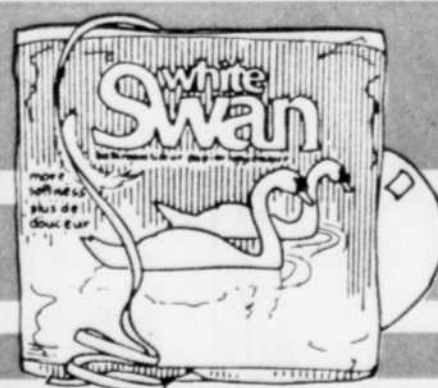
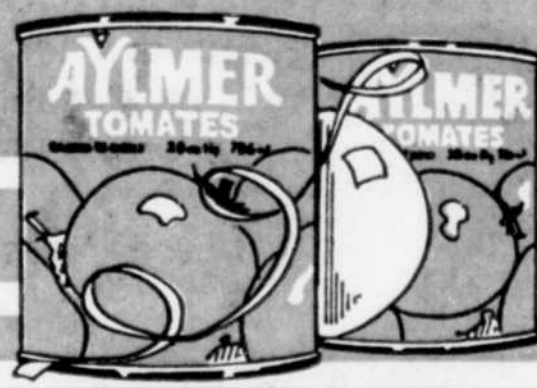
85¢

TOMATES

CANADA DE CHOIX
AYLMER

Boite
796 mL
(28 oz)

83¢



PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN

Paq. de
4 roul.

1,19

LÉGUMES

ASSORTIS
CANADA DE FANTAISIE
DEL MONTE
MAIS EN
CRÈME,
HARICOTS,
POIS
VERTS,
POIS &
CAROTTES

Boites
398 mL
(14 oz)

2/1,00



Prix en vigueur jusqu'au samedi 13 novembre 1982. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

IGA

Boniprix

IGA

ÉCONOMISEZ 30¢

A l'achat d'un paquet de 907 g de margarine FLEISCHMANN.

Ce bon de réduction est valide jusqu'au samedi 13 novembre 1982, dans tous les supermarchés IGA seulement.

Limite: un bon de réduction par achat.

IGA Boniprix IGA
0707253H

MARGARINE FLEISCHMANN

PRIX ANNONCÉ: 2,29
-BON DE RÉDUCTION: 30¢

1,99

Paq.
907 g
(2 lb)

AVEC CE BON DE RÉDUCTION



225, NOTRE-DAME,
DONNACONA

135, DES CHENES
OUEST, QUEBEC

335, BOUL.
WILFRID-HAMEL,
VILLE VANIER

3264, CHEMIN STE-
FOY, STE-FOY

1580, ST-LOUIS,
SILLERY, QUE.

3100, LAFOREST,
STE-FOY

170, ROUTE 138,
NEUVILLE

885, AV. ROYALE,
BEAUPORT

2480, CHEMIN STE-
FOY, STE-FOY

378, RUE RACINE,
LORETTEVILLE

6331, RUE
PRINCIPALE,
STE-CROIX



**“Chez IGA,
de vrais bons spéciaux
toute l’année plutôt
que des promotions
tapageuses.”**

Pierre Croteau
Président

“Vous vous demandez, chers Consommateurs, ce que nous attendons chez IGA pour nous lancer nous aussi dans la course des promotions à bons d’essence et autres...Soyez-en bien sûrs, nous avons pensé à la question et nous avons pris notre décision dans **votre intérêt à tous.**”

Nous avons comme politique d’entreprise de toujours vous faire bénéficier d’économies directes et instantanées en vous offrant régulièrement des spéciaux nombreux et intéressants. Chez nous, vous économisez sur-le-champ.

C’est pourquoi, chez IGA, notre position est claire. Nous ne participerons pas à “la guerre des bons d’essence” et autres. Nous continuerons plutôt à concentrer nos énergies sur l’essentiel: vous donner une excellente qualité aux meilleurs prix possibles et un service toujours meilleur.

Voilà, c’est notre façon à nous, efficace et sans tapage, de vous donner la meilleure raison qui soit de choisir IGA.

Vous le savez déjà, “Tout le monde économise chez IGA”.
IGA, c’est le bon choix.”

Pierre Croteau
Président



Boniprix



Défense: Reagan s'en prendrait aussi à la hiérarchie catholique

WASHINGTON (AFP) — Le discours sur le contrôle des armements que le président Ronald Reagan prononcera la semaine prochaine ne s'adressera pas seulement à l'Union soviétique, mais aussi à l'Eglise catholique américaine qui critique de plus en plus ouvertement la politique stratégique des Etats-Unis, apprenait-on hier.

Le prochain discours de M. Reagan, dont la date exacte n'est pas encore fixée, doit marquer le premier anniversaire de sa proposition "d'option zéro" faite le 18 novembre 1981 pour les négociations avec l'URSS sur la limitation des armements qui piétinent à Genève.

Mais il coïncidera aussi avec la conférence annuelle des 300 évêques catholiques des Etats-Unis qui doit adopter à Washington un projet de lettre pastorale condamnant au nom de la morale chrétienne plusieurs aspects essentiels de la stratégie nucléaire des Etats-Unis.

Ce texte, qui a été publié à l'avance, illustre le militantisme croissant d'une grande partie de la hiérarchie catholique américaine contre les dépenses d'armement en général et les armes nucléaires en particulier.

Pressions discrètes

L'inquiétude et l'irritation de la Maison-Blanche

che devant l'intervention des évêques catholiques sur un point essentiel de la politique du gouvernement sont à l'origine de la visite que le général Vernon Walters, ambassadeur itinérant du président Reagan, a faite au Vatican le 18 octobre, estimaient hier les observateurs.

Au cours de cette visite, confirmée lundi par la Maison-Blanche, l'émissaire de M. Reagan n'a pas demandé ouvertement au souverain pontife d'intervenir auprès des évêques américains pour qu'ils mettent une sourdine à leurs critiques contre le gouvernement, souligne-t-on de source officielle.

Selon ces mêmes sources, la mission du général Walters consistait seulement à expliquer au pape Jean-Paul II la nature des rapports entre les Etats-Unis et l'URSS, le danger que "l'interventionnisme soviétique", dans des pays tels que l'Afghanistan et la Pologne représente aux yeux des Etats-Unis, et les mesures que Washington est déterminé à prendre pour décourager "l'aventurisme" du Kremlin.

La première information sur la mission du général Walters au Vatican avait été donnée dans les journaux de lundi par les "columnistes" Rowland Evans et Robert Novak. Ils expliquaient que le but de l'émissaire américain était de faire échouer le projet de lettre pastorale sur l'immoralité de la guerre nucléaire.

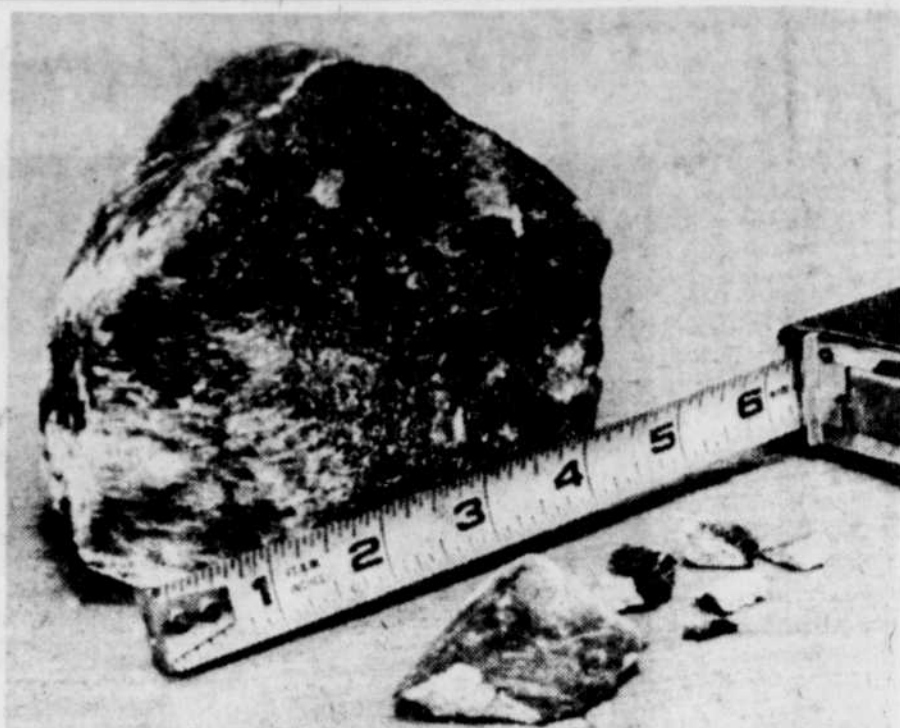
Sévère critique

Ce projet, rédigé par la Commission guerre et paix de la conférence épiscopale, critique sévèrement le renforcement des systèmes nucléaires et condamne explicitement plusieurs aspects essentiels de la stratégie de dissuasion nucléaire de l'Alliance atlantique.

"La nature de la dissuasion à l'âge nucléaire soulève le plus grave problème moral", disent les évêques. "Nous ne pouvons pas approuver n'importe quel système d'armement, doctrine stratégique ou initiative politique au nom du renforcement de la dissuasion".

Leur projet de lettre pastorale s'en prend également au refus du gouvernement américain de s'engager, toujours au nom de la dissuasion, à ne pas avoir recours le premier à l'arme nucléaire. "La responsabilité morale de commencer une guerre nucléaire n'est pas justifiée par des objectifs politiques rationnels", dit-il.

Enfin les évêques catholiques américains justifient le refus d'obéissance au pouvoir temporel en cas d'attaques nucléaires contre des villes, prévues par la stratégie de dissuasion des puissances occidentales. "Aucun chrétien ne peut appliquer à bon droit des ordres ou des politiques visant délibérément à tuer des non-combattants", dit leur projet de lettre.



Visiteur de l'espace

Fait extrêmement rare, une météorite est tombée lundi soir sur la résidence de M. et Mme Robert Donohue, de Wethersfield, dans le Connecticut. D'un poids d'environ 1,5 kilogramme, la pierre noire a percé le toit de la maison ainsi que le plafond de la salle à manger. C'est la quatrième fois qu'on trouve une météorite au Connecticut en 175 ans, et plusieurs grands instituts technologiques tentent présentement de s'en assurer la propriété.

La France, capable de fabriquer sa propre bombe à neutrons

PARIS (AFP) — Le ministre français de la Défense, M. Charles Hernu, a confirmé hier que la France est aujourd'hui capable de fabriquer et de transporter la bombe à neutrons, sur la base d'une technologie purement française, mais que la décision politique de cette fabrication "n'est pas prise".

Au cours d'une conférence de presse, M. Hernu a indiqué que la France est "en parfaite capacité de fabriquer et, s'il le fallait, de déployer l'arme à rayonnement renforcée (la bombe à neutrons)". "Nous disposerions même, le moment venu, des engins porteurs de l'armement neutronique", a-t-il ajouté.

Le ministre a rappelé que des essais "couronnés de succès" ont eu lieu et qu'il avait lui-même assisté à l'un d'eux.

Il a insisté sur le fait que "toutes les études et tous les essais ont été conduits par des scientifiques et des ingénieurs français". "Dans ce domaine, a-t-il précisé, nous n'avons bénéficié de l'aide d'aucun autre pays, c'est-à-dire que nous n'avons reçu aucune aide des Etats-Unis. Il s'agit d'une technologie purement française."

Comme l'avait déjà déclaré le président François Mitterrand, le 15 octobre dernier, M. Hernu a indiqué que "la décision politique n'est pas prise" de construire ce type de bombe. "Je ne sais pas si elle le sera, a-t-il ajouté. Cela est du domaine du président de la République, mais cette question demeure l'objet d'études auxquelles nous sommes particulièrement attentifs."

M. Hernu a indiqué par ailleurs que "l'effort financier dans le domaine de la dissuasion nucléaire sera poursuivi". Il a précisé que, dans le budget de la défense pour 1982, qu'il devra défendre à partir de vendredi devant les députés, "la priorité sera donnée aux forces nucléaires auxquelles sont consacrés 25 milliards de francs (environ \$5 milliards) en autorisations de programme pour les projets à long terme et plus de 19 milliards de francs (près de \$4 milliards) pour les crédits de paiement", dont la part passe de 27,85 à 31,97 pour 100 dans le budget d'équipement.

Ce budget doit permettre la mise en service du sous-marin lanceur d'engins "L'Inflexible" avec ses 16 missiles à six ogives thermonucléaires, une permanence de trois sous-marins nucléaires lanceurs d'engins à la mer, la poursuite du programme de missiles "Hades" et la commande de 15 "Mirage 2000 nucléaires" en service à partir de 1988 avec leurs missiles nucléaires "ASMP".

norman

Dès demain
VENTE
SUR
TOUS NOS
MANTEAUX

INCLUANT VETEMENTS DE SKI, PARKAS ET VESTES D'EXTERIEUR

Des
escomptes
de

10% à 50%

Des prix à
faire "frissssonner"

49⁹⁸, 69⁹⁸, 79⁹⁸, 99⁹⁸, 139⁰⁰

"crédit accepté"



Découvrez notre vaste collection de manteaux longs ou courts, de coupe soignée, dans des tissus moelleux et confortables, aux couleurs les plus en vogue, ainsi que notre collection de ski 82-83. Grandeurs: 7 à 14, 5 à 15, 8 à 20 et demi-tailles, incluant enfants, adolescentes et dames.

• mail centre-ville • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon •